

DIRVA

THE LITHUANIAN NATIONAL NEWSPAPER
6116 ST. CLAIR AVENUE • P.O. BOX 03206 • CLEVELAND, OHIO 44103
Vol. LXX Rugsėjis – September 19, 1985 Nr. 36

TAUTINĖS MINTIES LIETUVIŲ LAIKRAŠTIS

Lietuviai ir žydai

Senų įvykių nauji atgarsiai

Vytautas Meškauskas

Prieš kiek laiko (Dirvos 18 nr.), rašydamas šia tema turėjau konstatuoti, kad vokiečių-sovietų karas Lietuvoje sudarė tragišką situaciją, nes karo pradžioje 'vokiečiai lietuviams atrodė išsigelbėjimas, bet žydams jis buvo tikra pražūtis'. Tai - ir faktas, kad karo pradžioje kraštas kurį laiką buvo be valdžios, o iš lietuvių savi-valdos organų kompetencijos buvo išskirti žydų ir vokiečių reikalai - kai kur privedė prie žydų žudynių lokaline iniciatyva, ar vėliau - prie persekiojimo vokiečių įsakymu. Grįžti prie tos temos dabar paskatino žydų Anti-Defamation League of B'nai B'rith birželio mėn. išleistas specialus raportas apie kampaniją prieš JAV Teisingumo Departamento įtariamų nacių karo nusikaltėlių persekiojimą. Taip pat dėmesio vertas Baltų koalicijos (A. Mažeikos grupės) paskelbimas principų, kurie leistų ir iš mūsų pusės paremti OSI pastangas.

Specialiame 40 psl. raporte skundžiamasi, kad ukrainiečių ir baltų organizacijos bei vadai, nors ne visos ir ne visi, priešinasi (outspokenly opposed) tam vyriausybės užsimojimui, viešai ragina nekooperuoti su federaliniais tardytojais, rinko pinigus kaltinamųjų gynimui ir skatina reikalauti to tardymo nutraukimo. Tai paremiama ištraukomis iš mūsų, latvių, estų ir ukrainiečių spaudos, tarp kitko pastebint, kad Polish American Congress, turįs 3 milijonus narių, OSI akcijai pritaria. Iš mūsų tarpo palankaus paminėjimo susilaukė tik Vienybės š.m. vasario mėn. vedamasis, kuris su 'neturinčia precedento drąsa' rašė, kad daugiausia sunkumų sukelia faktas, kad per 40 metų nuo antrojo pasaulinio karo mes neatitolinome nuo žydų žudikų.

Kaip tai padaryti praktiškai, neturint savo tamprios, uždarnos bendruomenės ir išsiplačius po plačią Ameriką, niekas nepaaiškino, nors šandien daug kas sutinka, kad viešas tų apgailėtinų įvykių pasmerkimas kokios nors lietuvių institucijos, bandančios išlaikyti valstybės testinumą, būtų naudingas.

Kokios vieningos akcijos nebuvo ir pradėjus kelti bylas. Tada mūsų spaudoje pasirodė straipsnių, kurie ne tiek konkrečiai teisino kaltinamuosius, kiek puolė žydus, teigiant, kad jie dar blogesni. Tai panašu į gynybą kaltinamojo per greitą važiavimą: girdi,

kiti dar greičiau važiuoti nežinau, kad taip būtų kas nors išsiteisęs.

Ypatingai žydams užkliuvo laikraščiuose pasirodę raginimai neatsakyti į jokių klausimus OSI pareigūnams. Tuo kaltinamas ir DIRVOJE 1982 m. liepos 29 d. pasirodęs reportažas apie Kairio bylos nagrinėjimą, kuris baigiasi: 'Vyki-me tokius apklausinėtus iš

(Nukelta į 2 psl.)

NERADO KĄ PREMIJUOTI...

DIRVOS NOVELĖS konkurso premijai skirti juri komisija - pirmininkas Balys Auginas, nariai dr. Danguolė Tamulionytė ir Vacys Kavaliūnas - savo posėdyje 1985 m. rugsėjo 7 d. svarstė novelės konkursui lietuviams lietuvių (13) rankraščių ir rado, kad atsiųstieji kūriniai, juos vertinant literatūriniu požiūriu, yra labai vidutiniški, o kai kurie ir labai silpni. Iš visų 13-kos (13) atsiųstųjų komisijai rankraščių nerasta nė vieno, kuris būtų galima premijuoti.

Tad nuodugnai ir detalai apsvarsčius kiekvieną rankraštį, juri komisija vienbalsiai nutarė 1985 m. Dirvos novelės premijos 600 dol., kurios mecenatas yra Simas Kašelionis, šiais metais neskirti.

Autoriai yra prašomi nurodyti adresus, siunčiant juos Dirvos redakcijai, pagal kuriuos jiems rankraščiai bus gražinti.



Dirvos novelės konkurso juri komisija posėdžio metu. Iš kairės: komisijos pirm. Balys Auginas, dr. Danguolė Tamulionytė ir Vacys Kavaliūnas.



Suvažiavimo garbės prezidiumas. Sėdi: Darius Balzaras - sekr., Vytautas Girnius - ižd., Dalė Gotceitienė - pirm. ir Arvydas Ignatonis - arbiter elegantiarum. Prie vėliavos Rasa Pliplytė, dr. Arvydas Arbas ir Kazė Brazdžionytė. Dešinėje - paskaitą skaito Mečys Valiukėnas.

V.A. Račkausko nuotr.

Korp! Neo-Lithuania suvažiavimas

S.m. rugpiučio 31-rugsėjo 2 d.d. Dainavoje įvyko Korp! Neo-Lithuania suvažiavimas.

Seštadienį, prieš prasidedant posėdžiui, prie Baltų namo vyksta didelis judėjimas. Atvykę krausto lagaminus, registruojasi ir užima nurodytas patalpas.

Vos spėjus susipažinti su aplinka, vadovai kviečia pasistiprinti ir pasiruošti darbui. Pasistiprinus detroitiečių šeiminių pagamintais sočiais ir skaniais pietumis, truputį atsipūtę, renkames į tą pačią salę pašnekesiams ir diskusijoms. Vyr. Valdybos pirm. Dalė Gotceitienė atidaro posėdį ir, pasveikinusi susirinkusius, pakviečia Antaną Juodvalkį pirmininkauti, o Joną Grigaitį sekretoriauti. Pokalbyje-diskusijoje dalyvauja beveik visi kolegos. Dalyvių tar-

pe mažai jaunųjų ir vidurinių, o vyrauja senoji 'gvardija', susirūpinusi korporacijos ateitimi.

Po poros valandų diskusijų, sudaroma komisija išvadoms surašyti: Mečys Valiukėnas - pirmininkas ir Dalė Gotceitienė, Aloyzas Pečiulis, Rimas Bitėnas ir Vytautas Račkauskas.

Po posėdžio, skambant Lietuvos himno žodžiams, nuleidžiame vėliavą. Vakarienių jame ir po trumpo poilsio renkames į salę tradiciniam alučiui. Lietuviška daina, pokštai ir nekalta išdaigos sujungia visus į vieną harmoningą vienetą.

Sekmadienis. Aštuntą val. ryto pakeliame vėliavą, giedant lietuvišką giesmę. Pasi-vaikštome, papusryčiuojame. Atvyksta kun. Anicetas Tamo-

šaitis, SJ. Susikaupiame maldai, prašydami Dievo gailėtingumo mirusiems ir ištvermės bei sveikatos gyviesiems neolituams-ėms. Skamba giesmės, vedant Adai Jucienei.

Susidariusį laisvalaikį išnaudojame aplinkos pažinimui. Aplankome Detroito šaulių sto vyklavietę Pilėnus, kur ant kalniuko pastatytas nežinomam kariui paminklas su būdingais įrašais. Nedidukė salė, tarnaujanti saviems reikams, išpuošta šukiais ir šaulių ženklais. Pilėnai palieka gražų išpuodį, bet vadovai taip pat nusiskundžia jaunimo per mažą dėmesį šiai ir kitoms lietuvių pinigais įgytomis nuosavybėms.

Kaip taisyklė, jaunimas nesidomi vyresniųjų įgytomis vertybėmis ir organizacijų vadamams kelia rimtą rūpestį. Lietuvių pinigais įgytos stovyklavietės, namai ar kultūros centrai nedomina jaunųjų ir pradeda ar pradės nykti, nes nėra ar nebus kas jais rūpinasi.

POSEDZIAI

Iškilmingą posėdį pradeda vyr. valdybos pirm. Dalė Gotceitienė. Inešama korporacijos vėliava, giedamas Lietuvos himnas, minutės susikaupimu prisimenami per pastaruosius du metus mirusieji korporantai-tės. Supažindinamas iš Detroito atvykęs rašytojas Vytautas Alantas su žmona Irena ir kiti svečiai. Mečys Valiukėnas skaito paskaitą 'Pro Patria' supažindindamas su šio žodžio reikšme ir prasme, bei lietuvišku atitikmeniu. Pirm. D. Gotceitienė praneša vyr. valdybos nutarimą, kad trys korporantai - Edvinas Balceris, Antanas Juodvalkis ir Algis

(Nukelta į 7 psl.)



SAVAITINĖ POLITIKOS *Apžvalga*

Sankcijos Pietų Afrikai. - Reaganas nepatenkino nei dešinės nei kairės. - Sankcijos priartino revoliuciją?

Nuo pirmojo pasasulinio karo pabaigos JAV 68 kartus pavartojo ūkines sankcijas prieš kitas valstybes, bet jos ne tik neatnešė norimų rezultatų, bet kartais net daugiau paženklė pačioms JAV negu tam kraštui, kuriam buvo uždėtos sankcijos, pvz. Nikaragvai. Už tat galima suprasti prezidento Reagano nenorą jas paskelbti Pietų Afrikai. Atstovų Rūmai tačiau priėmė sankcijų įstatymo projektą. Jam daugiau ar mažiau pritarė ir senatorių dauguma, tačiau prie formalaus nutarimo nebuvo greitai prieita dėl žadėto sen. Helms 'filibusterio' - kalbų be sustojimo, todėl prezidentas nutarė Kongresui užbėgti už akių pačiam paskelbiant sankcijas, kurios būtų švelnesnės už Kongreso svarstomas. Kadangi daugiau svarbu principas, o ne klausimas kiek sankcijos padarytų Pietų Afrikai žalos, Kongresas gali nesusirinkti pakankamai balsų savo sankcijų versijai, jei prezidentas ją vetuotų.

Kol kas didesnį smūgį, negu paskelbtos ar svarstomos sankcijos, P. Afrikai sudavė Amerikos bankų atsisakymas prailginti paskolas P. Afrikos bankams. JAV bankai vadovavo si principu: jei pats nenori nukentėti nuo panikos, pradėk ją pats. Iš tikro, P. Afrika tuojau sulaukė paskolų atidavimą iki metų pabaigos, kas savo keliu labai nuvertino P. Afrikos valiutą. Iš viso Pietų Afrika turi apie 22 bilijonus dolerių skolų užsieniui. Jos buvo laikomos labai saugiomis nes P. Afrikai iškasti auksą ir patiekti jį pasaulinei rinkai kaštuoja tik trečdalis jo kainos. P. Afrikos ūkis po kelių metų depresijos pradėjo jausti vis augantį pagerėjimą. P. Afrika galėtų vesti visai autarkinį ūkį, jei to reikėtų, bet užsienio bankai ir investoriai turėtų atsisveikinti su tais savo 22 bilijonais dolerių ir kitais kapitalais. Užsidarymo savo teritorijoje tačiau nenori pačios P. Afrikos ūkiniai sluoksniai, kurie spaudžia savo vyriausybę bent oficialiai atsisakyti nuo rasinio išskyrimo.

Reagano sankcijas pasekė ir Vakarų Europos ūkinė bendruomenė 11 valstybių, išskyrus D. Britaniją. Prezidento paskelbtos sankcijos neleis į P. Afriką eksportuoti kompiuterių P. Afrikos policijai, reikmenis atominėi pramonei, duoti P. Afrikai paskolas, išskyrus tas, kurios būtų naudingos visom rasėm ir gal būtų uždraus įvežti į JAV P. Afrikos auksinius pinigų 'Krugerrand', kurie faktinai dabar yra vienintelės dar kalamos aukso monetos pasaulyje. Sakome 'gal būtų' dėl to, kad dar reikia išsiaiškinti tarptautinį susitarimą, draudžiantį neįsileisti iš svetimų kraštų įvežamą auksą ir sidabrą. Klausimas

yra toks, ar aukso monetos laikytinos auksu ar kuo nors kitu. Jei aukso monetos laikytinos auksu, P. Afrika pagal sutartį gauna teisę pakelti muitus į ją įvežamom prekėms iš JAV, kad išlyginti patirtus nuostolius dėl neleidimo įvežti auksą.

Vakarų Europos sankcijos yra dar daugiau simbolinės negu JAV. Jos neleidžia iš Europos vežti į P. Afriką naftą, kas beveik neapraktikuojama, reikalauja atšaukti karo ataches, sustabdyti kultūrinį ir mokslinį bendravimą.

Visos tos priemonės palieka atvirą klausimą, kiek jos gali paveikti P. Afrikos vyriausybę panaikinti dabartinį rasinį išsiskyrimą ir kas jį paseks? Su teikimas visiems P. Afrikos gyventojams vienodų politinių teisių ves prie juodosios rasės dominacijos, kuri nė vienoje savo valstybių neapraktikuoja demokratijos ...

Paskutinėmis žiniomis, P. Afrikos prezidentas Botha norėtų gražinti pilietines teises tiems juodiesiems, kurie jas turėjo prieš įvedant rasinę segregaciją. Tai paliktų be balso savimo teisės tuos milijonus juodųjų, kurie vėliau įvažiavo ieškodami darbo ir geriausių visose Afrikoje uždarbių. Tuo tarpu pagarsėjęs vyskupas Tutu žada paskelbti visuotiną juodųjų streiką kitą mėnesį, jei vyriausybė neatšauks įvesto apsiausties stovio ir nepradės duoti juodiesiems teisių.

Cia reikia pastebėti, kad paskelbtas juodųjų streikas aukso kasyklose nebuvo efektingas.

LIETUVIAI IR ŽYDAI...

(Atkelta iš 1 psl.)

savo namų'. Ir Draugo redaktorius Mykolas Drunga 1985 m. kovo 12 d., 1985 m. kovo 12 d. paklaustas K. Linno deportacijos byloje, ar jo laikraštis neinstruktavo lietuvių nekalbėti su Teisingumo D-to pareigūnais, pareiškė: "Taip, galėjo būti - faktinai ir buvo - atsimenu tokius raginimus, bet manau, kad jie buvo pasirašyti laiškuose redakcijai". O Darbininkas jau nuo seno būvęs priešiškas žydams. 1978 m. B'nai B'rith pasiskundė dėl to Romai, iš kur Rev. Francis J. Muller, O.F.M. ispėjęs, kad laikraštis, kuris atsiduoda prietarais prieš žydus, neduoda garbės nei jam, nei pranciškionams ...

Raporte taip pat priekaištaujama kun. dr. J. Prunskiui kuris savo brošiūroje nurodęs, jog Nuerenbergo teisme buvo paliudyta, kad 'vokiečiai, apsirėngę lietuvių karinėm uniformom, atliko egzekucijas, nes lietuviai atsisakė pildyti įsakymus žudyti žmones'. Iš tikro kun. Prunskio minėtas dokumentas teigias visai ką kitą.

Būtent, kad 'pirmą naktį (birželio 25 - 26 d.) Lietuvos partizanai sunaikino 1,500 žydų ... tos save apvalančios operacijos vyko sklandžiai, nes 'vokiečių' armijos vadai, kurie buvo painformuoti, pritarė tai procedūrai ... Po partizanų nuginklavimo tos operacijos turėjo sustoti'.

Vienu žodžiu atrodo, kad sukeltas triukšmas laikraščiuose tik davė progos išleisti tą raportą, ginant OSI, kuriai - kaip valdiškai istaigai - nepatogu pačiai pulti savo priešus. Dar daugiau. Kartu kai kurioms grupėms primestas nė tik anti-semitizmas, bet ir trukdymas JAV valdžios istaigoms (OSI) vykdyti jai pavestas pareigas.

Tikrai nežinau, bet atrodo, kad tas raportas paskatino Californijos sambūrį liepos 22 d. išleisti savo 'Coalition for Constitutional Justice and Security on War Criminals in The United States' principų pareiškimą (statement of principles), kad ji remia išaiškinimą nacių ir jų kolaborantų bei partnerių (t.y. ir Sovietų Sąjungos 1939-41 m.m.) bei kitų karo nusikaltėlių, gyvenančių JAV patraukimą jų atsakomybėn už nusikaltimus prieš Europos, Afrikos ir Azijos gyventojus. Toliau pasisakoma už įsteigimą specialios istaigos Teisingumo D-te, kuri būtų atsakinga už išaiškinimą ir apkaltinimą nacių ir kitų karo kaltininkų. Visi piliečiai raginami tame reikale kooperuoti ir palaikyti Teisingumo D-tą.

Man atrodo, kad nėra nė mažiausios vilties, kad tokia istaiga kada nors būtų įkurta. Tačiau toks pasiūlymas - jei koalicija pajęgtų jį pakankamai išgarsinti - parodytų prie kokio absurdo priveda dabartinės OSI pastangos išgaudyti tik vienos rūšies nusikaltėlius.

JAV negali juos teisti už nusikaltimus kitur, bet tik ištremti. Kas iš to išeina praktiškai? Raketų specialistas išvažiavo į Vokietiją su visais čia gautais medaliais bei pensijomis ir nebus ten teisiamas. Rumunų vyskupas išvažiavo į Portugaliją, o ukrainietis iš Miami - pas savo žmoną į Costa Rica, kur ten jau kiek anksteliau įsikūrė kaip legali imigrantė! Ar JAV gali reikalauti jo išdavimo, kad dar kartą ištremtų?

Akivaizdoje to, kiekvieno žmogaus teisingumo jausmas turėtų būti pažeistas, jei i Sovietiją ištremiamas tik koks buvęs eilinis kacetos sargybinis, ton vieton gal patekęs ne sava laisva valia.

Tai išvelka švieson dar vieną klastą. Pagal savo teisės santvarką JAV karo nusikaltėlius gali tik ištremti. Jų imigracijos įstatymas numato, kad ištremti negalime ten, kur ištremtojo laukia persekiojimas. Tas nuostatas buvo pakeistas vadinamu Holtzmanaitės pakeitimu 1978 m., kuris

■ Iš kitos pusės

H. Žemelis liepos mėn. AKIRAČIŲ spaudoje apžvalgoje neranda logikos mano prielaidoje, kad Bendruomenė ilgainiui gali virsti tik kultūrinių ryšių su Lietuva palai-kymo draugija, ir kad reorgų dėl tokios raidos būkštavimas buvo visai realus. Girdi:

"Reorgai jau seniai panašioms 'logikom' gąsdina išsivius. Buvo laikai, kai reorganinio mentaliteto 'žinovai' aiškino, kad jei važiuos į Lietuvą ir gausi per sovietų pasiuntinybę kelionės dokumentus, tai JAV automatiškai atšauks Lietuvos de jure pripažinimą. Tai irgi logika."

To aš negirdėjau. Tačiau abejonėse dėl važiavimo į Lietuvą vis dėlto galima rasti logikos. Jei JAV nepripažįsta de jure dabartinės padėties ir neleidžia ten važiuoti savo ambasadoriui, kaip atrodo mūsų pačių masinis veržimasis ten?

Ieškodamas tolimesnių argumentų pakėliau akis nuo Žemelio teksto ir pripuolamai virš jo išvedžiojimų pastebėjau AKIRAČIŲ metriką. Joje redaktorių tarpe matau L. Mockūno pavardę. Atsiminiau matęs jo fotografiją liepos 25 d. GIMTAJAME KRAŠTE. Ten jis pateko su padėka TĖVIŠKĖS draugijai už galimybę pabūti gimtinėje, už gražias dienas joje ir pan. O gyvenimas LIETUVOJE:

"— nėra toks tragiškas ... Stalai visur lūžte lūžta, visi mano pažįstami gyvena geruose butuose, turi nuosavus automobilius."

Atrodo, kad tų eilučių autorius sukosi tik 'nomenklatūros' sluoksniuose. Naudinga ir juos pažinti, tačiau eiliniam turistui parodoma mažiau ir jis daug daugiau suvaržytas. Ar nebūtų logiška to akivaizdoje paklausti: kodėl vieni yra daugiau privilegijuoti už kitus? Juk jei Amerikoje, kaip sakoma, nėra tokio dalyko kaip 'free lunch', tai jis neturėtų dykai teikiamas ir komunistiniame krašte. Kad tas klausimas ne tik man kilo, bet yra visai suprantamas, išduoda ir b. kv. vedamasis rugp. 27 d. DRAUGE. Ten kalbama apie jėzuito Algimanto Kezio viešnagę Lietuvoje ir iš to išplaukusią foto knygą. B. kv. rado reikalo primygtinai pabrėžti:

"Jis (Kezys) vyko į okup. Lietuvą, neturėdamas kokių nors privilegijų, keliavo ten, kur oficialiai buvo leidžiama ..."

Argi? Pats Kezys jau š. m. AKIRAČIŲ 1 Nr. pasisakė važiavęs su L. Mockūno suorganizuota ekskursija ir viza jam atėjusi ne iš sovietų ambasados, kaip kitiems mirtingiesiems, bet per TĖVIŠKĖS draugiją. Ar negalima iš to padaryti logiškos išvados, kad TĖVIŠKĖS draugija buvo suinteresuota jėzuito dalyvavimu toje iškyloje? Juk eiliniams turistams ne tik turėjimas foto kameros kartais sukelia keblumų ...

Žinia, iš jaunesnės kartos negali laukti tokio pat jausmo, kaip senoji turėjo: jei jie išmetė mane iš namų, kam man su jais sėsti prie lūžtančių stalų? Jaunesni neturi to asmeniškio užsigavimo jausmo. Tai natūralu ir tokia eiga turėjo būti laukiama. Likimo ironija panorėjo, kad pirmieji tai numatytų kaip tik Žemelio taip nemėgiami reorgai.

(vm)

leido nacių karo nusikaltėlius tremti ir į SSSR - ir jų likimas JAV-bėms nerūpi. Tai leidžia JAV ir toliau atrodyti humaniškomis, perleidžiant 'nešvarų' nubaudimo ar keršto darbą sovietams. O patys sovietai?

S.m. rugpiučio mėn. Vilniaus TIESA 180-3 nr. paskelbė tūlo Levo Kornejevo straipsnį 'Iš Nusikaltėlių Slaptaviečių', kuriuo neva tai atsakoma i Telšių miesto gyventojų grupės paklausimą. Straipsnyje teigiama, kad sionistai pritarė Hitlerio Vokietijos žydų persekiojimui, nes tai duotų pretekstą Izraelio įkūrimui ir i jį nukreiptų pabėgėlių mases. Rašo Levas:

'Sionizmą ir fašizmą suartino jų genezės, politikos ir ideologijos naturalus klasinis bendrumas - ekspansionizmas, rasizmas, religinis misticismas ...'

'... Pats sionistų ir nacistų bendradarbiavimo faktas demobilizavo žydų mases,

kalė jiems kapituliantišką mintį, kad galima išlikti ir nesipriešinant nacizmui ... šią mintį sionistai viešai propagavo net išiliepsnojus II-jam pasauliniam karui, prasiėjęs masiniam, fiziniam žydų sunaikinimui.'

Taip rašo kompartijos oficialus organas tos pačios valdžios, kuri - pagal mūsų minėtą raportą - nei vieną savo pristatytą įrodymą OSI bylose nesufiksifikavo. Jei taip -- karo nusikaltėlių ir nacių talkininkų skaičius dar padidėjo.

MACHINE REPAIRMAN
Days. 5 yrs. exp. or journeyman
on mechanical stamping presses.
CLEARING INC.
DETROIT SERVICE CENTER
11430 KALTZ
WARREN, MICH 48089

LATHE OPERATORS
AND
BORING MILL OPERS.
Days. Minimum 3 years experience.
Must read blueprints, do
own setups and have own tools
CLEARING INC.
DETROIT SERVICE CENTER
11430 KALTZ
WARREN, MICH 48089

TAUTINĖS MINTIES LIETUVIŲ LAIKRAŠTIS

DIRVAP. O. BOX 03206
CLEVELAND, OHIO 44103
TEL. (216) 431-6344

6116 ST. CLAIR AVENUE, CLEVELAND, OHIO 44103

THE LITHUANIAN NATIONAL NEWSPAPER

EDITOR: VYTAUTAS GEDGAUDAS
DIRVA (USPS 157580)POSTMASTER: Send address changes to DIRVA,
6116 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio 44103.

Second-class postage paid at Cleveland, Ohio. Published Weekly by American Lithuanian Press Radio Ass'n. VILTIS Inc. Subscription per year \$17.00. Single copy 35 cents.

Prenumerata metams \$17.00, pusei metų \$9.00 • Atskiro numerio kaina 35 centai • Straipsniai pasirašyti pavarde, inicialais ar slapyvardžiu nebūtinai išreiškia redakcijos nuomonę • Nespausdinti straipsniai grąžinami tik autoriams prašant • Už skelbimų turinį ir kalbą redakcija neatsako.

Mūsų radijo žodis kitiems

Lietuvių problemas liečiantis žodis amerikiečių didžiojoje spaudoje yra palyginamai retas svečias. Jis tenai dažniau suskamba gal tik sensingesnių įvykių proga, kaip Simo Kudirkos pabėgimas iš sovietų laivo, ar kartais pasiskardena dar ir skaitytojų laiškų skyriuje. Bet radijo komunikacijos priemonė mums yra jau lengviau prieinama. Dėl to mūsų radijo valandėlės, be lietuviams ir lietuvių kalba skirtų patarnavimų, tarpais pasiryžta ir platesniam uždaviniui -- supažindinti amerikiečių visuomenę su aktualiais lietuvių tautos politiniais ir kultūriniais rūpesčiais, pažadinti jos dėmesį mūsų siekiam ar susilaukti bent moralinės paramos kovoje prieš mums daromas skriaudas. Tokia anglų kalba radijo programa dažniausiai organizuojama mums svarbių tautinių ar vals tybinių sukačių metu, arba prididedama prie lietuviškosios dalies jau lietuviškai kalbėti nemokantiems tautiečiams.

Bet, kad nepervertintume savo gerų pastangų rezultatų, tenka vis tiek pagalvoti, kiek tas mūsų radijo balsas pasiekia labiau nutolusias amerikiečių ausis ir kiek jis ten gali sukelti atgarsio?

Zinoma, mes neturime galimybių atlikti Gallupo masto istaigos statistinių apklausinėjimų, bet ir iš visiems regimų ženklų galime susidaryti bent apytikrį vaizdą.

Pirmiausia -- mūsų kalba iš riboto pajėgumo radijo siųstuvo į begalinę erdvę yra lyg ir meškeriojimas plačiame okeane, tikintis sugauti stambesnę žuvį. Neabejotina, kad kita tautis klausytojas mus išgirs tik atsitiktinai, kaip ir mes, tik netyčia radijo priimtuvo skalėje užčiuopiamame ispanų, portugalų, graikų ar kitų etnikų radijo valandėlių angliškojoje programos dalyje. Tokiu atveju kiek stabtelėjame pasiklausyti tik mus sudominusio jų muzikos intarpo ir, tik laukdami kito 'opuso', kiek užtrunkame ir prie jų žodinės programos. Be to, mums visai nepastiprina poveikio ir tas faktas, kad tenai kalba kažkokiai jų Alvarez, Skurdupulos ar Rodrigo de Argenti, nors jie yra gal ir labai įžymūs mums nepažistamose tų tautybių bendruomenėse.

Tad lygiai tiek pat kitataučio ausyse sveria ir mūsų aksamurniai veikėjai net ir su iškiliausiais mūsų organizacijų pirmininkais imtinai. Kitiems vertos dėmesio gal tik čia pateikiamos jiems dar negirdėtos informacijos, bet ne mūsų ašaros, dūsavimai ir priešio prakeikimai, kurie dažniausiai atsitreikia į apatišką širdį.

Bet jau visai kitas poveikis, kai toks svetimas klausytojas iš girsta mūsų reikalui palankią nuomonę reiškiantį plačiai Amerikoje žinomą profesorių, gubernatorių, kongresmanų, senatorių, o dar svarbiau -- net ir patį prezidentą. Tada jų liečiama tema jau darosi svaresnė ir aktualesnė, ir esi gundomas pasiklausyti iki galo.

Deja, tokių amerikiečių žymūnų lietuviškomis politinėmis ar kultūrinėmis aktualijomis pareiškimų sulaukiame tikrai švenčių dovanų vietoje, o ir juos nesistengiame vykusiui panaudoti nei radijuje ir nei savo spaudoje. Atrodo, kad vieną kartą pertransliuotą net ir prezidento pareiškimą jau yra girdėjęs visas pasaulis ir neverta į jį pakartotinai kreipti dėmesio. Tuo greičiau numetami į krepšį visokių žemesniųjų pareigūnų sveikinimai mūsų veiksniams, specialių delegacijų išprašytos gubernatorių ir miestų majorų deklaracijos, skelbiančios lietuvių dienas. O per mūsų iškilmės atsilankiusių valdžios atstovų pasakytos sveikinimo kalbos kartais visiškai užmiršamos, nes neįrašomos nė į magnetofono juostą.

Tuo tarpu visa tai yra puiki propagandinė medžiaga ypač tai vadinamai 'plačiajai amerikiečių visuomenei', kurioje taip norime garsinti lietuvių vardą. Aišku, visus tuos iškilmingo diplomatinio stiliaus stabarus 'Whereas ...' kartoti būtų nesąmonė, bet, nusunkus nereikalingą kalbos skystimą, išrinkus įvairių tekstų pagrindines sentencijas, jas su glaudinus ir surikiavus, galima sudaryti klausytojui labai gilų išpūdį. Ypač kad tai yra ne mūsų pačių, o autentiškas amerikiečių politinio ir kultūrinio elito mums skirtas balsas.

Visai atsitiktinai tokią pavyzdinę transliaciją teko girdėti Bostono 'Laisvės varpo' radijo vedėjo Petro Viščinio ir

DIRVOS SUKAKTUVINIS POKYLIS CHICAGOJE

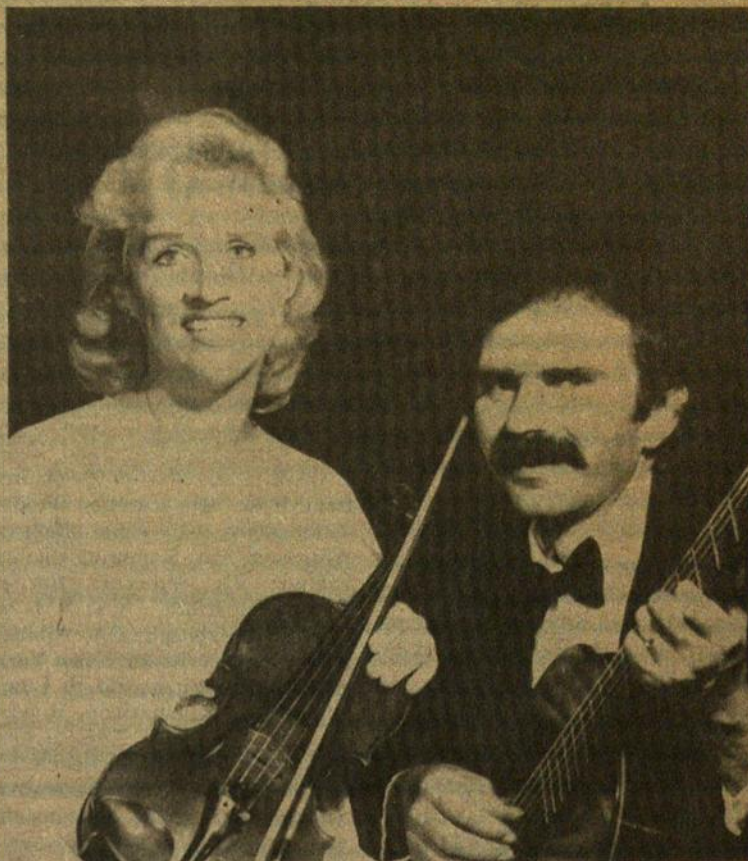
Dirvos 70 metų sukačiai paminėti komitetas, vadovaujamas ALT S-gos pirmininko dr. Leono Kriaučeliūno, sėmingai vedas vajų ir artėjas prie užsibrėžto tikslo, š.m. spalio 12 d., šeštadienį, Jaunimo centro salėse, Chicagoje rengia iškilmingą banketą. Meninę programą atliks muzikai: Brigita Pumpolytė-Kasinskienė ir Juozas Kasinskas iš New Jersey.

Apie šią muzikų šeimą galima daug pasakyti, bet pasitenkimsime tik bendrais bruožais pažymėję jų išsimokslinimą ir dalyvavimą muzikiniuose junginiuose.

Smukininkė Brigita Pumpolytė baigė Philadelphijos muzikos akademiją ir lankė Glassboro state kolegiją, Congress of Strins, American Federation of Musicians University of Arizona. Smuikuoti lavinosi pas daugelį žinomų muzikų. Smukininkė Brigita Pumpolytė žinoma ir lietuviams, ypač rytinio pakraščio, kur davė visą eilę rečitalių Philadelphijoje, Waterbury ir Hartforde, o taip pat ir St. Petersburg, Chicagoje ir kitur. Buvo koncertmeisterė Philadelphijos muzikos akademijos ir Haddonfield orkestruose, grojo visoje eilėje simfonijos ir populiariuose orkestruose. Nuo 1973 metų vadovauja Cherry

jo bendradarbių suredaguotą šių metų birželio 15 dienos minėjimui. Pranešėjas į ją įsiterpdavo tik tiek, kiek buvo reikalinga painformuoti, kad šitaip kalba pats JAV prezidentas Reaganas ar kuris senatorius bei kongresmanas, o jų vykusiai suderintus žodžius jungė tiek gerai parinktos muzikos, kiek reikalinga, kad ji nenutrauktų ryškinamos minties siūlo. Ši montažą nenuobodu buvo išklausti net ir mažai kantrybės ir politinio intereso turinčiam žmogui. Pro tokį programos numerį galbūt jau negalėjo kurčias praeiti ir mūsų angliškai kalbantis jaunimas, kuris šiaip gal tik puse ausies išgirsta kokią sakinį, tėvams isijungus lietuvišką radiją. Tad kodėl tokių negalėtų būti daugiau?

Sia dingstimi norėtusi vel priminti seną tiesą, kad ir lietuviškose radijo valandėlėse, kaip ir apamai mūsų viešuosiuose renginiuose, svarbiau yra kalbėtojo asmenybė, jo žodžių naujas turinys ir forma, negu ilgas visiems žinomų ir net atsimenamų dalykų kartojimas. Be to, ir kai kurių mūsų veikėjų mėgiami tiesioginiai patriotiniai pamokslai vargiai pasiekia pageidaujamą laimėjimą. Jų poveikis yra toks pat, kaip ir nutautusiam Vandžiogalos Kordušui didaktinis Maironio eilėraštis 'Mylėk, lietuvi, tą brangią žemę, kurioj nuo amžių tėvai gyveno ...' Daug tikriausiai net ir atvėsusi širdį padirgina be jokios plikos pamokslinės tendencijos vaizdinga tėvynės istorija aidinti to paties autoriaus daina 'Lietuva brangi'. Ir tai reikėtų neužmiršti. (sp)



Muzikai Brigita Pumpolytė-Kasinskienė ir Juozas Kasinskas.

Hill, N.J. aukštesniųjų mokyklų orkestrams. Jos styginis orkestras 'Brijana Quartet' yra plačiai žinomas Pensilvanijos ir New Jersey valstijose. Brigita Pumpolytė yra Korpl Neo Lithuania filisterė.

Kompozitorius Juozas A. Kasinskas muziką studijavo Danbury state kolegijoje, Berklee muzikos mokykloje, Bostone, masterį ir doktoratą isigijo Colorado universitete, Boulder. Konsultuoja ir komponuoja su Relache The Ensemble for Contemporary Music. Grupė specializuojasi avangardinė ir eksperimentinė muzikoj. Si grupė 1986 metais ruošiasi pastatyti jo kūrinių Demeter's Lament'.

Juozas Kasinskas yra sukūręs smuikui ir gitarai muziką, kurią atlieka kartu su žmona Brigita. Jis kuria ir oranžuo-

ja muziką lietuvių tautiniams šokiams ir liaudies dainoms bei klasikiniams kūriniams. Juozas ir Brigita Kasinskai yra rečitavę lietuviams Philadelphijoje, Waterbury, St. Petersburg ir kitur. Jo kūrinių išleisti OWL, CALYSTO ir Micocosmos plokštelių vardais. Jo kūrinius atliko Londono ir Amsterdamo teatrai.

Abu muzikai Brigita ir Juozas Kasinskai yra labai plataus muzikinio išsilavinimo ir dažnai talkina lietuvių renginiuose. Juos girdėsime ir Dirvos sukačtuviname bankete š.m. spalio 12 d. Jaunimo Centre, Chicagoje. (aj)

PROTOTYPE MACHINISTS

Leader for Prototype Casting capable of doing set-ups also Bridgeport Operators. 1st & 2nd shifts available. 14 Mile Dequindre area, Troy, Mich. Call between 8 & 4:30. Mon. thru Fri. 313-588-2240. (35-41)

Puikiausius kailius rasite



Chicagoje pas vienintelį lietuvių kailininką

NORMANĄ BURŠTEINĄ

185 N. WABASH AVE. CHICAGO, ILL. 60601

Tel. kraituvės (312) 263-5826; namų (312) 677-8489.



Lituanistikos Katedra The Endowed Chair of Lithuanian Studies University of Illinois at Chicago

AUKOS LITUANISTIKOS KATEDRAI

Aukos gautos 1985 m. liepos mėnesį:

(Pabaiga)

25 dol. A. a. prof. Stepono ir Janinos Kolupailių atminimui — Eugenija Kolupailaitė, Chicago, IL; Jokubas Kregždė, Cincinnati, OH (viso 35 dol.); a. a. Elizabeth Sherkus ir Joseph Levulis atminimui — John Levulis, Newburgh, NY (viso 50 dol.); Thomas Lyons; Marija Noreikienė, Putnam, CT (viso 35 dol.); Margarita Petrikaitė, St. Petersburg, FL; Kazys Ripskis, Chicago Heights, IL (viso 75 dol.); Kestutis Straukas, Callahan, FL; Albertas ir Irena Sušinskai, Cleveland, OH (viso 50 dol.); dr. Jonas Valantiejus, Harbert, MI (viso 45 dol.); kun. Jonas Velutis, Chicago, IL (viso 100 dol.); Povilas Žičkus, Dorchester, MI.

20 dol. Jonas ir Sofija Alekna, Amsterdam, NY; Vincent Alones, Floral Park, NY; Kostė Ancerevičienė, Chicago, IL; a. a. Frances Baltakis atminimui — John ir Eleanor Baltakiai, Gardner, MA; Leonas ir Elena Baltušiai, Chicago, IL; a. a. Frank Baltuska atminimui — Anne Adams, Laguna Niguel, CA; Regina Barauskaitė, Melrose Park, IL; Kazys Barzdukas, Westchester, IL; a. a. Joseph Bendock atminimui — Margaret Bendock Toppers, Wilmington, DE; Konstančia Buinevičienė, Palos Park, IL; a. a. Kęstučio Jeronimo Butkaus atminimui — Antonia Butkuvienė, Chicago, IL; Vytautas ir Leokadija Civiškai, Cleveland, OH; Marija Damijonaitytė-Damas, Naperville, IL (viso 320 dol.); Jurgis Damas, Naperville, IL; Kazys ir Stasė Daugėlai, Bedford, NH; Antanas Gailiusis, Philadelphia, PA (viso 30 dol.); Edward ir Neolita Galiskiai, Phoenix, AZ; Antanas ir Veronica Garmai, N. Palm, Beach, FL; a. a. Anna Geležinis atminimui — Stanley ir Laura Patrick, Port Richey, FL (viso 30 dol.); dr. Dana Gottschalk, Munster, Vokietija; Peter Gunas, Sr., Coventry, CT (viso 70 dol.); a. a. Stasio Jakšto atminimui — Virginia Jakstas-Kelly, Rockville Centre, NY; Antanina Juknevičienė, Brockton, MA; a. a. John Karalewicz atminimui — Anastasia Karalewicz, Monroe, MI; Stanley Kiškis, Dearborn Hts., MI; Rožė Kriaučiūnienė, Chicago, IL (viso 55 dol.); a. a. Edmondas Kubaitis atminimui — Edgar Kubaitis, Little Silver, NJ; Charles ir Frances Kulakusky, Worcester, MA; Kazys ir Mėta Linkai, Miami Beach, FL (viso 45 dol.); M. Monkus, Chicago, IL; Bronius ir Praurimė Murinai, Melrose Park, IL; Antanas ir Elena Musteikiai, Detroit, MI (viso 40 dol.); Ona Norkūnienė, Hartford, CT; Vincas Olšauskas, Cicero, IL; Marija Pauliukonienė, Worcester, MA (viso 90 dol.); Juozas Petniūnas, Richmond Hill, NY; Antanas ir Halina Plaušiničiai, Chicago, IL; Magdelė Sakadauskienė, Brockton, MA; Viktoras ir Ona Samatauskai, Miami, FL (viso 45 dol.); Jadvyga Skrudzinkienė, Dorchester, MA (viso 40 dol.); a. a. Tatarūnis ir Sluskonis šeimos atminti — Peter ir Sophie Sluskonis, Lawrence, MA; Lionginas Svelnis, Needham, MA; Kazė Vaičiūnienė, Warrensville Twp., OH (viso 40 dol.); Vytautas Vaikutis, Bridgeport, CT; Yinshanis šeimos atminimui — Helen Yinshanis, New Britain, CT; Bruno Zivatkauskas, Chicago, IL; dr. Albert Zvirzdinis, Grand Rapids, MI; a. a. Anthony ir Anna Zwinkak atminimui — LeRoy Borries, Effingham, IL.

15 dol. Algimantas Bublys, Bloomfield Hills, MI (viso 40 dol.); Vincas ir P. Grybauskai, Brockton, MA; Bronius Kovas, Norwood, MA; M. ir S. Kriščiukaičiai,

Avon, MA; Vladas Paalksnis, Chicago, IL; S. Shimkus, Chicago, IL.

10 dol. William Adint, Brooklyn, CT; Helen Adamonis, Providence, RI; a. a. John ir Cecelia Antonitis atminimui — Ona Bleming, Willow Grove, PA; Ann Arnashus, Woodland Hills, CA; Algis ir Sharon Backaitis, Southfield, MI; Kozmas Balkus, Tallahassee, FL; Jonas Baškys, Worcester, MA; Ramunas Bigelis, Elkhart, IN; Vincenta Burneikienė, Hartford, CT; David Casper, Pittsburgh, PA; Albinas ir Anna Mary Elskai, New York, NY; Stephen Fitzgerald, St. Louis, MO; Bronė Gasparienė, Riverside, NJ; Vladas ir Aniceta Gedmintai, St. Petersburg Beach, FL; Jonas Gliosas, St. Petersburg Beach, FL; Stasė Gopensienė, Brockton, MA; Juozas Kalėda, Seminole, FL; Jonas ir Irena Kapčiai, Daytona Beach, FL; Povilas Karosas, New Britain, CT (viso 15 dol.); Mary Kleponis, S. Boston, MA; Povilas ir Gertruda Korlai, Schenectady, NY; a. a. William ir Vernica Kreder atminimui — Joseph Kreder, Clarks Summit, PA; Mikalina Krutkevičius, Cicero, IL; Vincent Matasavage, Waterbury, CT; Vladas Matulionis, Cleveland, OH; a. a. Anna Mikulski atminimui — John Mikulski, Boston, MA; Veronika Narkuvienė, Omaha, NE (viso 20 dol.); a. a. Algirdo Nasvyčio atminimui — Brigitte Nasvytis, Cleveland, OH; Patricia Newton, San Francisco, CA; Algis ir Jūratė Norvilai, Oak Lawn, IL (viso 20 dol.); a. a. Petronelle Pakutinskas atminimui — Mary Pakutinskas, Pittsburgh, PA; Jonas Pleirys, Chicago, IL; a. a. Prano ir Evos Poškaičių atminimui — Raymond Poškaitis, Alexandria, VA; Jadvyga Poškievė, Rochester, NY; Juozas Ramanauskas, Bridgewater, MA; Adolfas ir Ona Ščiukai, Dorchester, MA (viso 20 dol.); U. Urbelis, Richmond Hill, NY; a. a. Mary Valanė atminimui — Peter Valanė, Yonkers, NY; a. a. Martyno Vambuto atminimui — Emilija Vambutienė, Richmond Hill, NY; a. a. Alice Vasiliauskienės atminimui — Vytautas Vasiliauskas, N. Babylon, NY; Tomas Venclova, New Haven, CT (viso 60 dol.); Vytautas Veršelis, Kings Park, NY; Vytautas Vitkauskas, FPO, NY; George Waidell, Tamaqua, PA; Vitas Zenkus, W. Bridge-water, MA.

6 dol. Peter Kasilionis, Clark, NJ.

5 dol. Valentins Auzers, Staten Island, NY; Rimvydis ir Anita Bajoraičiai, Federal Way, WA; Bronius Bakaitis, Abington, MA; Ranceford ir Adella Blair, Rosedale, NY; Robert Dillis, Brockton, MA; Thomas Dowd, Minneapolis, MN; Clarence F. Karawsky, Greensburg, PA; Stasė Kavaliūnienė, Chicago, IL; Stefania Kuchinskas, Brooklyn, NY; Sylvester Kuchynskas, Brooklyn, NY; a. a. Anna Martus atminimui — Mary Martus, Hyde Park, MA; Kęstutis Nakas, New York, NY; Aldona Olson, Libertyville, IL (viso 10 dol.); Stanley Pieza, N. Judson, IN; Stasys Radžiūnas, Omaha, NE; a. a. Simon Rainio atminimui Elizabeth Rainis, Woodhaven, NY; dr. Albinas Smulkstys, Gibbstown, NJ; Lucia Staška, Worcester, MA; Joseph ir Louise Strumskis, Brockton, MA; John ir Danutė Svirsky, Brockton, MA; John Swedis, Worcester, MA; Danutė Uogintienė, Waterbury, CT (viso 25 dol.); Edward Waitt-Vaitiekunas, Brockton, MA; S. Vaitkevičius, Chicago, IL (viso 10 dol.); a. a. kun. Vincent Vilku-taičio atminimui — Mary Skuzinskas, Cleveland, OH; Jonas Vyšniauskas, Chicago, IL; Frank Wallen, Brockton, MA.

4 dol. Gaetano Giacchi,



Balfo seimo Washington globos komitetas. Iš kairės - I-je eilėje: Radžiuvienė, L. Platerienė, dr. D. Harmon, G. Vasaitienė, C. Surdokas. II-je eilėje: A. Radžius, I. Laučkaitė-Howe, kun. dr. T. Žiūraitis, A. Pakštienė, S. Surdokienė. III-je eilėje: Kardokas, Vl. Būtėnas, J. Vaitkus, A. Aidis ir Pr. Baltakis. D. Bieliauskaitės nuotr.

Balfo seimo belaukiant

Washingtono, Baltimorės ir kitų vietovių lietuviai ruošiasi Bendrojo Amerikos lietuvių šalpos fondo - BALFO 40-ties metų sukakties paminėjimui ir Lietuvos diplomatinės šefo

Brooklyn, NY; Adelė Monkienė, Brockton, MA.

3 dol. Ona Eikišienė, Brockton, MA; Konstantinas Klabis, Brockton, MA; Ona Surovičienė, Brockton, MA; Eugenijus Užpurvis, N. Easton, MA.

2 dol. Laimė L. Koch, Chicago, IL.

1 dol. Anthony Clay, Greenwood, AR.

Pagal pasižadėjimus gauta:

2000 dol. dr. Jonas ir Dana Bilėnai, Huntington, NY (įmokėta 1,200 dol.).

1000 dol. Arūnas ir Irena Draugėliai, Woodridge, IL (įmokėta 750 dol.); Raimundas ir Danutė Korzonai, Chicago, IL (įmokėta 1,000 dol.).

500 dol. Alg. T. Antanaitis, Chicago, IL (įmokėta 400 dol.); Bronius ir Maria Gurėnai, Hayward, WI (įmokėta 400 dol.); Alina Skrupskelienė, Chicago, IL (įmokėta 530 dol.); Juozas Stašaitis, Brockton, MA (įmokėta 500 dol.).

350 dol. Justice ir Theresa James, Lansdowne, PA (įmokėta 120 dol.).

\$300 dol. Rimvydas ir Dalia Jakai, Norristown, PA (įmokėta 100 dol.).

200 dol. Kun. Matas Cyvas, Albany, NY (įmokėta 150 dol.).

100 dol. Margaret Girdosky, Arlington, VA (įmokėta 50 dol.); Domas Lapkus, Chicago, IL (įmokėta 75 dol.); Zigmās ir Eugenia Budelskiai, Schiller Park, IL (įmokėta 50 dol.).

60 dol. Frank ir Joanne Wojcicki, Severna Park, MD (įmokėta 45 dol.).

Aukų liepos mėnesį surinko:

JAV LB Philadelphia apylinkė 100 dol. (viso 660 dol.); JAV LB Worcester apylinkė 165 dol. (viso 2,190 dol.).

Lešų telkimo vėjus prasidėjo ir sėkmingai vyksta. Kviečiame visus prisidėti prie Lituanistikos katedros steigimo. Už visas aukas nuoširdžiai dėkojame. Čekius prašome rašyti ir siųsti: Lituanistikos katedra arba Lithuanian World Community Foundation, 5620 S. Claremont Avenue, Chicago, Illinois 60636.

Vytautas Kamantas
PLB Fondo pirmininkas

Nijolė Balzarienė
PLB Fondo reikalų vedėja

bei Lietuvos atstovo Washingtono dr. Stasio Bačio pagerbimui.

Seimo posėdžiai vyks Grand viešbutyje, sostinės centre, kur prasideda garsusis Georgetown. Seima rengia Balfo centras, o globoti yra pakviesti Balfo skyriai Washingtono ir Baltimorėje, kuriems vadovauja Laima Platerienė ir Cezaris Surdokas. Jiedu ir sudarė apie dvidešimties asmenų komisiją, besirūpinančią seimo techniniais reikalais.

Seštadienio rytą, spalio 13 dieną, Grand viešbutyje prasidės Balfo direktorių ir atstovų posėdžiai ir bus išklausytas vieno iš pirmųjų Balfo pareigūnų, Juozo B. Laučkos pranešimas, apžvelgiantis Balfo išikūrimo ir veiklos skerspiūvį. Vakare, to paties viešbučio pokylių salėje įvyks iškilmingas banketas, kuriame gausiai dalyvaus taip pat ir Washingtono bei Baltimorės lietuviai. Bankete bus pagerbtas ilgametis Lietuvos diplomatas, dartinis Lietuvos diplomatinės Sefas ir Lietuvos atstovas Washingtono dr. Stasys Bačkis, jo diplomatinio darbo 55 metų ir pareigų ėjimo Washingtono 25 metų sukakties proga. Kalbą pasakys iš Romos atvykęs Lietuvos atstovas prie Svento Sosto ir Lietuvos pasiuntinybės Washingtono patarėjas Stasys Lozoraitis. Meninę dalį atliks solistė Nerija Linkevičiūtė-Kasperienė. Tai bus vėl reta proga išgirsti šią mielą solistę, praėjusių metų pavasarį puikiai pasirodžiusią Chicago Lietuvių operos pastatyme 'Don Carlos'.

Viešbučiui sujungus dvi sales, bankete tilps 300 žmonių. Bilietai pareikalavimas didelis, nes išeivijoje yra daug Balfo rėmėjų, o taip pat ir Lietuvos diplomatinės šefo bei Lietuvos atstovo Washingtono dr. Stasio Bačio ir jo žmonos gerbėjų.

Sekantį rytą, sekmadienį, specialiai užsakytas autobusas suvažiavusius atstovus ir svečius pavežios po sostinę, kur bus galima pamatyti sostinės istorines ir kitas įdomesnes vietas. Šiai ekskursijai vadovaus

Danelė Bieliauskaitė, dirbanti Amerikos mokslinio bei kultūrinio bendradarbiavimo su užsieniu institucijoje.

Ekskursantai bus nuvežti į Amerikos katalikų tautinę šventovę, kur 1 val. p.p. bus koncelebruojamos mišios Balfo sukakties proga. Yra pakviestas Washingtono arkivyskupas James Hickey, kuris yra vienas iš tų retų airių, aukštų Bažnyčios dignitorių, kuris gerai supranta etninių grupių įnašą šio krašto gyvenimui ir istorijai, viešai ragina tautines grupes išlaikyti savo kalbą, mokyklas, tradicijas. Tą jis ypač pabrėžė praėjusiais metais Washingtono, lietuviams minint šv. Kazimiero mirties 500 metų sukaktį. Drauge su arkivyskupu mišias koncelebruos ir lietuviai vyskupai bei kunigai. Mišių metu giedoti yra pakviesti Baltimorės lietuvių choras ir solistas Algirdas Brazis iš Chicago, kuris yra aktyviai įsijungęs į Balfo veiklą. Po Mišių procesija eis į vienoje šventovės centrinių navų įrengtą lietuvių Siluvos Dievo Motinos koplyčią, puikų dail. K.V. Jonyno, skulptorių Kašubų ir kitų kūrėjų meno tvarinį. Virš Siluvos koplyčios altoriaus spindi auksinėmis raidėmis, anglų kalba, įrašas: 'Palaimink žemę, kankinių krauju nušlakstyta'.

Tikimasi, kad seimą - šalia kitų pareigūnų - specialiu raštu pasveikins ir prezidentas Reaganas.

Suvažiavusiems seimo dalyviams bus taip pat proga aplankyti ir gražiai atnaujintus Lietuvos pasiuntinybės rūmus (vlr)

**JOURNEYMEN
TOOL & DIE DESIGNER
TOOL & DIE MAKER**
Must be able to set up work from blue prints and close tolerance. Steady work & benefits.
ANTWERP TOOL & DIE, INC.
721 S. ERIE, BOX 712
ANTWERP, OHIO 45813
OR CALL 419-258-2626 (35-36)

ELECTRICAL JOURNEYMAN
Knowledge of presses, welders, and some automation equipment required for automotive stamping plant.
Send resume to:
O. L. ANDERSON CO.
13400 BURT ROAD
DETROIT, MICHIGAN 48228 (35-39)



KŪRYBA IR MOKSLAS



Baltų kalbų bruožai Iberų pusiasalyje

Jurgis Jašinskas

Prieš keletą dienų gavau brangią dovaną: lietuvišką knygą. Ją padovanojo pats lei dėjas - 'Devenių Kultūrinis Fondas'. Tai jau aštuntas to Fondo leidinys.

Leidėjo rūpesčių Jūratės Statkutės de Rosales parašytas 327 puslapių mokslinis veikalas 'Baltų kalbų bruožai Iberų pusiasalyje' atspausdintas labai gerame popieryje ir įrištas kietuose viršeliuose. Veikale lietuvių kalba vaizdi, trumpasakė ir taisyklinga. Už tokį lietuvių kalbos taisyklingumą padėka priklauso jos tikrintojui Petriui Balčiūnui ir pačiai autorei, kuri ne vien savo gimtąją kalbą žinoviškai moka, bet ir kelias svetimas, be kurių nebūtų galėjusi tokį veikalą parašyti.

Caracaso mieste, Venesueloje, kur jai prieinami ispanų archyvai, gyvenanti Jūratė Statkutė de Rosales DIRVOS skaitytojams gerai pažįstama iš jos gausių ir įvairiomis temomis spausdinamų straipsnių. Ji, kaip žurnalistė, yra viena gabiausių ir įdomiausių visame išeivijos lietuvių spaudos bendradarbių kolektyve.

Rašydamas jos mokslinio veikalo trumpą apžvalgą - ir nebūdamas tos mokslinės bei istorinės srities specialistas, o vien tik mėgėjas - pasinaudoju pačios autorės žodžiais:

'Kai kalbame apie Lietuvos istoriją, mūsų išeivija pasiskirs to į dvi aiškias sroves: ortodoksai, kuriems Lietuvos istorija prasideda su Mindaugo krikštu, ir maištininkai, kurie siekia net keliais tūkstančiais tolimesnės praeities Lietuvai ... Gal todėl šiandien, šią knygą išleidžiant, turiu prisipažinti, kad sėmiausi žinias ir iš tų, kurie eina ortodoksinių kelių - kaip pvz. prof. Jonas Puzinas ar prof. Juozas Jakštas, ir iš tų, kurie nebijo įsakyti duris pirštu į nepramintus kelius - kaip Ceslovas Gedgaudas, Vincas Zemaitis, Algirdas Gustaitis ir daugybė kitų.'

'Lemiamos reikšmės šios knygos turiniui turėjo dr. Marijos Gimbutienės atsieikimai archeologijos srityje. Nemažiau teko pasisemti ir iš Kazio Būgos raštų. Ir ne vien čia paminėtų, bet ir iš daugelio lietuvių mokslininkų bei sveitimausių istorijos žinovų.'

'Pirmoji knygos dalis liečia kalbotyrą. Žodžių knibinėjimo darbas paprastai yra lėtas, kruopštus, labai nedėkingas: nespecialistui pirmoji knygos dalis bus, deja, labai nuobodi. Visais atvejais, pirmoji knygos dalis buvo tik salyginė: ją galėjo patvirtinti ar paneigti istorinės raidos duomenys.'

'Antra knygos dalis yra skirta archeologijos apžvalgai ir istorijai.'

...

Pirmoji dalis apima 103 puslapius. Joje aiškinami moder-

niausiu metodu (net elektronika panaudojant) kalbotyros klausimai. Pirmoji dalis pavairinta trimis nuotraukomis: pirenėjišku įrašu paminklas, baltiškų upėvardžių išsiplėtimo žemėlapis nuotrauka ir ispanų kalbininko bei istoriko Ramon Menendez Pidalio paveikslas.

Pirmąją veikalo dalį sudaro trys skyriai:

1. UZDAVINYS IR JO SPRENDIMAS. Jis aptaria mas ir išaiškinamas poskyriuose: Kalbinių sistemų sankryžos teorija; Kalbinių sistemų sankryžą praktikoje; Gramatika - Morfologija (leksika, kirčiavimas, fonetika, semantika, ritmas, sintaksė). Kiekvienas poskyris suskirstytas punktais, kurių iš viso yra 32.

2. BARBARŲ KALBOS PAVYZDZIAI ISPANIJOJE. Autorė, beskaitydama ispanų kalbininko ir mokslininko Ramon Menendez Pidal raštus, surado juose tris įrašus, kurie to mokslininko buvo tirti kaip galimi barbarų kalbos pavyzdžiai. Tuos tris įrašus J. Statkutė de Rosales savo veikale išnagrinėja tokia tvarka: galūnė, priedai, šaknis, kirtis, fonetika, dažnumas, žodžio dalių išdėstymas, žodžio eilės vieta sakinyje, sintaksė, vertybė, išvada. Nagrinėjimuose vaizdžiai įrodoma tų trijų įrašų neabejotini ryšiai su lietuvių kalba. Jų nagrinėjimas knygoje užima 20 puslapių.

EMILIANŲ ZODYNĖLIO TYRIMAS. Šiame skyriuje nagrinėjami terminai paimti iš to paties mokslininko monumentalaus veikalo: 'Obras Completas de R. Menendez Pidal, t. VIII. Espasa Calpe, Madrid, 1972'. Paimta ir ta pačia tvarka bei metodu, kaip ir pirmuose dviejuose skyriuose, ištyrinėta 10 terminų.

Baigdamas pirmąją knygos dalį - Kalbotyrą - autorė konstatuoja: 'Visišką minėtų elementų priklausomybę vienai specifinei sistemai (kalbos junginiui) ar kelioms specifinėms sistemoms galėsime nustatyti tik tuomet, kai minėti elementai bus ištirti kitų kalbinių junginių atžvilgiu. Šios knygos rėmuose mums kol kas užtenka nustatyti faktą, kad minėti žodžiai VISI įsijungia į baltų kalbų sistemą'. Ir pačioje tos dalies pabaigoje autorė taria: '... tolimesni tyrimai gali atverti naują panoramą ne tik baltistikos studijų specialistams, bet ir lotynistams bei romaniškų kalbų žinovams'.

ANTROJI DALIS svarstoma ir nagrinėjama septyniuose skyriuose: Istorinių žinių svarba, Baltai, Vestgotai, Gudų tautos istorinė samprata, Pirmoji Generalinė Ispanijos Kronika, Alfonso X Kronikos ištraukų vertimas.



Jūratė Statkutė de Rosales ir Vytautas Alantas vieno simpoziumo metu Chicagoje.

Antroji dalis pavairinta žemėlapiu, Dubingių akmenų įrašo, dokumentų faksimilėmis, Herbų, Pedro de Gracia Dei trakto 'Blason General Y Nobleza del Universo' dviejų puslapių faksimilių ir kt. nuotraukomis, kurios labai paremia knygos tekste nagrinėjamus istorinius davinius.

Skyrių poskyriais, kurių - kaip ir pirmoje dalyje - gausu, vien pavadinimais žadina skaitytojo susidomėjimą juose pateikiamu tekstu: 'Baltai nuo XX a. pr. Kr. iki IX a. po Kr.', 'Baltų tirpimo procesas nuo IX iki XX a. po Kr.', 'Ar baltų pagarba savo mirusiems sudarė kitų tautų tikybės užuomazgą?', 'Sanskrito atsiradimo paslaptis', 'Baltų mokslo centrai' ir kt.

Be abejonės, eiliniame šitos knygos skaitytojui pats suprantamiausias ir įdomiausias skyrius yra 'Pirmoji Generalinė Ispanijos Kronika', o ypatinai autorės atlikti tos Kronikos gausūs vertimai į lietuvių kalbą.

Kronikoje labai vaizdžiai aprašomi gilių senovės ir vėlesnių laikų Europos ir M. Azijos tautų gyventojai, jų vadai: tų tautų ar genčių klajonės, susisiekimo keliai bei priemonės; tų genčių tarpusavio santykiai ar skerdynės dėl gyvenamo ploto ir daugybė kitokių įvykių. Tuos, iš amžių ūkanų išgriebtus įvykius sekančiam šiandieniniam lietuviui širdį sujaudina Kronikoje pateikti duomenys, jog į anuometinius tautų ar genčių gyvenimo būdus buvo įtrauktos ir Baltų gentys. Deja, to laikotarpio gyvenimo verpetai tas Baltų gentis paskandino ir prigirdė. Ir knygos autorės patvirtinimu '... XX-me a. lieka tik dvi nenutautejusios baltų šakos: lietuviai Nemuno baseine ir latviai Dauguvos baseine'. Priedu faktą: šiandien tie išlikusieji yra prigirdomi komunistinės Maskvos okupacinės gėlmės.

Apie tos Kronikos sukūrimą ir jos autorius Jūratė Statkutė de Rosales savo veikale pateikia didelį pluoštą dokumentinių žinių. Kronikos vertimas,

su prie jo pridėtais paaiškinimais bei datų korektūra, užima trečdalį visos knygos teksto. Ji sekdamas skaitytojas jaučiasi turįs prieš savo pasaulinio masto istorinių romanų kūrėjų: L. Tolstojaus, W. Scot ar J. Diuma kurį nors veikalą. Ir dar įdomiau, kad kronikoje pavaizduoti įvykiai apima kelių šimtmečių tautų, genčių, jų gyventojų bei jų vadų nuotykingą gyvenimo eigą.

Kronikos vertimo tekstas atspausdintas puslapiuose dviem skiltimis: kairėje vertimas, o dešinėje pastabos arba teksto paaiškinimas. Lengva pasitikrinti aprašomo įvykio vietovę ar datą. O taip pat ir istoriniu jo teisingumu.

Tokiu būdu patiektas kronikos vertimo tekstas, pilnas nuotykingų įvykių. Tuo įsitikins kiekvienas, tą kronikos vertimą skaitydamas.

Baigusi XIII šimtmečio Alfonso X parašytos kronikos vertimą į lietuvių kalbą ir tą vertimą su kruopščiais paaiškinimais pateikusi savo knygos 'Baltų Kalbų Bruožai Iberų Pusiasalyje' (neteisingas knygos pavadinimas, nes joje gvildenami kiti klausimai visiškai užtušuoją Iberų pusiasalį ir baltų kalbos bruožus jame /J./), autorė knygos priede, pavadintame 'Autorės Laisvas Pasikalbėjimas Su Skaitytoju', iškelia visą eilę klausimų, liečiančių lietuvių kalbą ir Lietuvos istoriją. Platokai paminėdama Lietuvos metraščius Ispanijos gudų kronikos šviesoje ir Bychovo kroniką, kurios vertimą į lietuvių kalbą padarė Rimantas Jasas (patvirtintas atitinkamos lietuvių mokslininkų komisijos, Vilniuje išspausdintas 1971 m.), autorė įsileidžia su skaitytoju į pasikalbėjimą tokiais reikalais: Bychovo kronikos tekstas, herbai; dvilypės galvosenos vaisiai, protofeodalinės sistemos atsiradimas, kokia užgimė socialinė santvaka, moters teisės, tautinių mažumų teisės, sąžinės laisvė, ar baltų pagarba savo mirusiems sudarė kitų tautų tikybės užuomazgą,

sanskrito atsiradimo paslaptis ir baltų mokslo centrai.

Išspausdintas veikalas yra unikumas lietuvių literatūroje, neturėjęs ir neturintis sau panašaus nepriklausomos Lietuvos ir dabartinės, Maskvos okupuotos Lietuvos moksliniame arsenale. Tuo labiau lietuvių išeivijoje. Esu įsitikinęs, kad ir pirmasis lietuviškos knygos (Katekizmo) autorius Martynas Mažvydas, perskaitęs tą veikalą, antrą kartą pakartotų savo knygos prakalboje įrašytus žodžius: 'Imkite mane ir skaitykite, ir skaitydami išmanykite'.

Baigminis pasisakymas priklauso autorei:

'Kartą pradėjus sąžiningo tyrimo darbą, tyrinėtojo valiai nebelineka vietos. Faktai patys išsidėsto, vienas su kitu sueina, vienas kitą papildo ar panaikina. Zmogus jautiesi lyg įstatytas į geležinkelio bėgius: ratai rieda tau nežinoma kryptimi, o tu tik dairaisi į šalį ir stebiesi tuo, ką matei. Eilė senų istorinių įsitikinimų sugriūva, o įvairius netikėtus radinius - po pirmo nustebimo, netikėjimo, muistymosi - tenka įtraukti į neabejotinų tiesų eilę.'

'Šiandien, knygą užbaigus, man daug kas paaiškėjo, bet dar daugiau visko, kuo buvo tikėta, sugriuvo. Gailiuos? Ne. Esu nustebusi. Gal kiek išgąsdinta to, ką radau.'

Nesigąsdink, Jūratel! palauk, ką tau pasakys žinovai ir mokovai. Eilinis tavo knygos skaitytojas sveikina Tavel

FOURSLIDE SETUP

Must be able to setup and operate Nilson and Baird #0 wire thru #4 ribbon machines. Call:

Precision Spring Corp.
868-5912

between 8:30 a.m. and 4 p.m.

WANTED EXPERIENCE

TOOL & DIE MAKERS

We have excellent career openings for the right individuals. Progressive plastic injection mold shop is looking for tool & die makers with a minimum of 3 years experience in mold building. Overtime is available. Contact Bob at (215) 670-2733 between 9-4 (Reading Area)

(35-37)

AUSTRALIJOJOS LIETUVIAI

Antanas Laukaitis

'MUSŲ PASTOGĖS' NAUJA REDAKTORE

Mirus 'Mūsų Pastogės' redaktoriui Vincui Kazokui, laikinai šį Australijos lietuvių laikraštį redagavo iš Melbourn'o atvykęs J. Mašanauskas. Tačiau, po pusmečio jam grįžus atgal į Melbourną, laikraštis ir vėl liko be redaktoriaus. Australijos Lietuvių Spaudos S-ga, kuri yra šio bendruomenės laikraščio leidėja, buvo idėjusi skelbimą, ieškant redaktoriaus.

Spaudos S-ga, balsavimo keliu pasirinko žurnalistę Ritą Juzėnaitę ir ji jau savo darbą pradėjo.

Rita Juzėnaitė yra prieš keturis metus iš Lietuvos atvykusi daryti, po buvusios didelės auto katastrofos, lūžusių kaulų operacijos. Sioms operacijoms sėkmingai pavykus, ji ištekojo už australo mokytojo ir atgal į Lietuvą negrįžo. Lietuvoje Rita buvo žinoma žurnalistė, rašydama R. Baltušytės vardu, savo aštriu žodžiu iškel-dama pasitaikančias negeroves, gražiai aprašydama teatro ir meno žmonių atsiekimus ir kt., taip pat dalyvaudama ir televizijos meno komentaruose. Jos tėvas yra žinomas Lietuvos rašytojas J. Baltušis.

Gyvendama Sydnejuje ji išitraukė ir į mūsų lietuvišką gyvenimą. Kurį laiką ji dirbo Sydnejaus radijo valandėlėje, bendradarbiavo 'Mūsų Pastogėje' ir būdavo mūsų kultūrinių parengimų nuolatinė lankytoja. Perėmusi 'Mūsų Pastogės' redagavimą, ji baigia pilnai į jį įsitraukti, grąžindama senuosius ir surasdama naujų bendradarbių. Atrodo, kad skaitytojai naująją redaktore yra patenkinti ir pats laikraštis gerėja, jaučiasi profesionalės redaktorės plunksna jame.

ATŽALOS PASTATYMAS

Sydnejaus lietuvių teatro grupė "Atžala" liepos mėn. pastatė Paul Osborne trijų veiksmų pjesę "Kur aš esu?" Šį spektaklį režisavo D. Labutyte-Bieri ir ji iš anglų kalbos išvertė E. Jonaitienė, labai natūraliai įtraukdama daug kasdieninių išsireiškimų, girdimų ir mūsų kalboje. Pastatymas vyko Sydnejaus Lietuvių Namuose ir žiūrovų buvo pilna didžioji klubo salė. Veikalą atliko artistai: V. Šliogeris, savo lėtais judesiais ir kalba labai gerai pavaizduodamas šeimos galvą Tomą, G. Renigerienė — jo žmona, profesionaliniai atlikusi savo vaidmenį, D. Karpavičienė puikiai suvaidinusi senmergės rolę, J. Šarkauskas, nesenai į sceną atėjęs, pasirodė visai gerai, A. Vingienė — jo žmona, scenoje pasirodžiusi jau ne pirmą kartą, natūraliai ir gerai pavaizdavo susirūpinusios žmonos asmenį. L. Cox — jų sūnus, nors būdamas ir australas, bet pasidaręs daugeliu atvejų ge-

resnis už daugelį lietuvių, be jokių kalbos ir vaidybos priekaištų, savo rolę atliko labai gerai. Mūsų veteranė ir profesionalė artistė Ks. Dauguvietytė labai įspūdingai ir, žinoma, pilnai profesionališkai, atliko žmonos rolę. Jos vyru šiame veikalė buvo H. Šliteris, taip pat teatro scenos veteranas, kas labai gerai buvo pastebima jo kalboje ir judesiuose. Jaunąją merginą vaidino R. Žižytė-Blansjaar, kuri taip pat jau mūsų scenoje įgyja veteranės ir savimi pasitikinčios artistės vardą. Veikalo dekoracijas sukūrė J. Janavičienė, šviesas reguliavo A. Dudaitis, scenos talkininkai buvo: A. Adomėnas, I. Dudaitienė ir J. Janavičius. Teatro administratorius — J. Maksvytis.

Veikalas buvo atliktas tikrai profesionaliai, nors gal kam jis atrodė ir per daug išstėtas. Žiūrovai jį sutiko gana šiltais, nors jis, daugeliui jį mačiusių ir nepaliko labai gilaus įspūdžio, ne dėl artistų vaidybos, kuri buvo tikrai be kritikos, bet dėl savo turinio ir daugelio nuobodžių vietų. Tačiau svarbiausią ir didžiausią kritiką šis veikalas užsitraukė mūsų spaudoje ir radijo valandėlėje, tai kad jis yra ne lietuvių autorius parašytas, o mums išsivijoje pirmoje vietoje reikia išlaikyti lietuvišką dvasią.

Į šias spaudos ir radijo kritikas, labai taikliai ir gražiai atsakė aktorė Ks. Dauguvietytė, kuri šį veikalą buvo "Atžalai" parinkusi. Kaip ji sako, jų teatro grupė susideda iš "veteranų", kurie mėgsta vaidinti, bet negali dėl amžiaus vaidinti jaunų žmonių, o jaunimą pritraukti yra sunku. Mūsų teatras pasirenka veikalus pagal mūsų jėgas ir mūsų teatro scena yra maža, todėl ir veikalai negali būti su daugeliu artistų. Dėl veikalo ar veikalų nelietuviškumo, tai labai paprasta: geri lietuviški veikalai mums yra neprieinami, gi prasti — yra neverti mūsų aktorių laiko bei pastangų. Ks. Dauguvietytės nuomone, teatras neturi būti nei auklėjimo katedra, nei politinė tribūna. Tokį teatrą galima rasti tik Sovietų Sąjungoje, kur per veikalus yra "brain-washed" publika.

RAGAVAU CHRUSČIOVO VAISIŲ

Negalėdamas nuvažiuoti į Lietuvą ir dalyvauti motinos antkapio pašventinime, nes prieš pora metų, nors ir turėdamas žodinį aukšto valdininko leidimą, aplankęs savo tėvoką ir vėliau sukiai sergančią motiną Kaune, buvau abu kar-



"Atžalos" pastatytas P. Osborn "Kur aš esu?" Iš kairės: L. Cox, J. Šarkauskas, R. Žižytė, A. Vingienė, H. Šliteris, K. Dauguvietytė, D. Karpavičienė, V. Šliogeris ir G. Renigerienė.

tus sulaikytas, nubaustas atimant vizą ir per 5-kias valandas iš Vilniaus išmestas. To pasėkoje, man buvo pranešta, kad, pagal Maskvos sprendimą, aš neturiu teisės įvažiuoti 5-rius metus į Sov. S-gą, tai yra ir į Lietuvą. Ką padarysi, turėjau pasitenkinti savo metinėmis atostogomis, man artimuose Azijos kraštuose Tailande, Filipinuose ir Noumea. Filipinuose, svečiuodamasis pas savo draugą, buv. Australijos bokso čempioną K. James, kuris turi eilę hotelių Australijoje ir Filipinuose, bei kitur. Maniloj sutikau du lietuvius, turinčius savo bižnį, gražiai įrengtus turistams barus. Jonas Vabolevičius iš Virbalio, nuolatiniai gyvenantys Brisbanėje, turi didžiulį "Black Stallion" barą, kuriame dirba net 35 šokėjos, o Aleksas Čapauskas iš Sydney turi mažesnę, bet labai jauką "French Lips" barą, su 15 šokėjų. Abu, atrodo, verčiasi gerai, nors dabar ir ne sezonas buvo. Paklausiau dėl visų esančių neramumų Filipinuose, tai jie tik pasakė, kaip bus kitiems užsieniečiams, kurių čia yra daug, taip bus ir jiems, o kol amerikiečiai turės savo didžiules oro ir laivyno bazines, tai baimės nėra. Abu mane labai gražiai ir vaišingai priėmė, nors manęs asmeniškai ir nepažinojo, tik pavardę žinojo iš spaudos.

Besišvečiuojant gražioje kurortinėje Port Gallero saloje teko valgyti ten populiarių tropikinį vaisių, vardu "Durian". Prieš pradėdamas jį valgyti, šeimininkas manęs paklausė, ar aš žinau istoriją apie šį vaisių ir Chrusčiovą? Atsakiau, kad ne. O buvo taip. Šis vaisius yra apie 10 centimetrų ilgumo, turi storą kietoką odą, padengtą aštriais spygliukais. Chrusčiovui 60-siais metais lankantis Indonezijoje, jis dalyvavo viename prezidento Sukarno surengtame pokylyje. Pradžioje jam buvo paduotas šis "durian" vaisius, kurio vidus yra švie-

siai geltonas. Kai jis pradėjo jį pauti, tai, šalia sėdėję indonezai, paslapčiomis pradėjo šypsotis. Prezidentui pradėjus jį valgyti, Chrusčiovas ir pabandė, bet kai pridėjo jį prie burnos, tai pajuto labai stiprią smarvę, lyg tai būtų sugedusi mėsa. Nenorėdamas užgauti prezidento Sukarno, kuris jį pasigėrėdamas valgė, jis ir pabandė. Chrusčiovo vėlesniu pasakymu, skonis yra labai geras, jeigu tik gali užimti nosį ir neįstoti to biauraus kvapo. Mano šeimininkas šį vaisių nulupo atskirai virtuvėje ir aš to kvapo nejutau ir man jis tikrai patiko. Gi filipiniečiai, kaip geri katalikai, sako, jog rojuje turėjo būti ne obuolys, su kuriuo Ieva Adomą sugundė, bet "durian".

Grįžtant prie Chrusčiovo, kaip man šeimininkas pasakojo, jis padarė su šiais vaisiais išdaigą. Užsakė po dėžę šių vaisių ir pasiuntė kaip dovaną savo aukštiems

partijos pareigūnams Maskvoje ir, grįždamas namo po dėžę padovanojo Indijos prezidentui Nehru ir Afganistano karaliui. Vėliau prezidentas ir karalius jam oficialiai padėkojo, bet, gaila, turėjo šiuos vaisius išmesti, nes buvo supuvę... Jo aukštieji partijos pareigūnai su apgailestavimu pasakė tą patį. Chrusčiovas iš viso to tik skaniai pasijuokė ir jiems pasakė, kad vaisiai buvo nesupuvę ir kad jie turi smirdėti, kai vidus yra vienas iš didžiųjų skanėstų pasaulyje.

ROOFING

T. R. DAVIS, INC.
INDUSTRIAL ROOFING
CONTRACTOR
RICHMOND, VIRGINIA

Openings for fully qualified, experienced:
ESTIMATORS — with a strong background in new construction.
FIELD SUPERINTENDENTS — FOREMEN & Roofers, for both Built-Up and Single-Ply systems.
SHEET METAL MECHANICS.
Requires a good work record, references and relocation to Richmond.
Top wages & benefits. Call (804) 329-1688 for interview.
611 WICKHAM ST.
RICHMOND, VA. 23222.
E.O.E.

(35-36)



Let the
little
children
come
to me.

—Mark 10:14

ST. JOHN OF GOD BROTHERS "Serving God's Special Children"

The Healing Power of Christ takes many forms in today's world. One such form is a ministry to mentally handicapped children and their families. For over 400 years the **Brothers of St. John of God** have brought God's love through their loved ones.

Clip and Mail
Father Fintan Whitmore, O.H.
St. John of God Brothers
532 Delsea Drive
Westville Grove, New Jersey 08093
(609) 848-4141

Please tell me more about becoming a Hospitaller Brother.

Write today
for more
information

A3

Name _____ Age _____
Street _____
City _____ State _____
Zip _____ Phone _____

KORP! NEO-LITHUANIA SUAŽIAVIMAS...

(Atkelta iš 1 psl.)

Modestas - už nuolatinį rūpestį Korp! Neo-Lithuania veikla yra apdovanojami korporacijos aukščiausiu žymeniu - žiedu. Čia pat esantiems E. Balceriui ir A. Juodvalkiui pirm. D. Gotceitienė įteikė žiedus, palydint susirinkusiųjų plojimams. Gavusieji žiedus tarė trumpus padėkos žodžius. Iškilmingas posėdis baigtas studentų himnu Gaudeamus.

Po trumpos pertraukos prasidėjo darbo posėdis, kuriam pirmininkavo Mečys Simkus, o sekretoriavo Jonas Grigaitis. Išklausyti pranešimai: pirm. D. Gotceitienės, išdininko V. Girniaus, Korp! leidinių platinimo A. Juodvalkio, garbės teismo pirm. V. Račkausko ir kontrolės komisijos pirm. J. Grigaičio (kiti nariai - V. Girdvainis ir V. Mažeikienė). Pranešimai priimti be didesnių diskusijų, nes kontrolės komisija viską rado tvarkoje ir net pagyrė už gerai ir tvarkingai vedamą atskaitomybę.

Taip pat išklausti ir padalinių pranešimai: Chicagos - R. Plioplytė, Los Angeles - E. Balceris, New Yorko - R. Bitėnas, Detroito - A. Vaitiekaitis, Clevelando - dr. V. Stankus, Toronto - A. Jucys. Pažymėtinas Rasos Plioplytės pranešimas, įrekorduotas į video juostą ir perduotas per TV aparatą. Tai jaunųjų išradinumo ir techniškos pažangos demonstravimas.

Pagaliau buvo prieita prie paprasto, bet sunkiausio klausimo - naujos valdybos rinkimų. Į naują valdybą kandidatus surasti nominacijų komisijai nepavyko ir pati komisija suvažiavime nepasirodė. Valdybai teko rūpintis kandidatų suradimu. Palyginti nesunkiai buvo surasti keturi kandidatai iš jaunųjų tarpo, bet vieną kandidatą norėjo turėti iš vyresniųjų. Buvo paskelbta pertrauka.

Paveiktas jaunųjų apeliavimo ir prašymų, fil. Vaclovas Mažeika - nors yra pergyvenęs



Į suvažiavimą renkasi prie kilometrinio Dainavos keliarodžio: Vytautas Račkauskas, Mečys Simkus, Antanas Juodvalkis, Vaclovas Mažeika, Aleksas Jucys, Dalė Gotceitienė, Mečys Valiukėnas, Juozas Zemaitis, Edvinas Balceris ir Petras Vebra.

Visos nuotraukos V.A. Račkausko



Pirm. Dalė Gotceitienė įteikia Korp! Neo-Lithuania žiedus Antanui Juodvalkiui ir Edvinui Balceriui. Kairėje arbiter elegantiarum Arvydas Ignatonis.

sunkią operaciją - sutiko būti kandidatu ir buvo išrinktas į vyr. valdybą. Išrinktoji valdyba pareigomis pasiskirstė taip: pirmininkė - Kazė Brazdžionytė, vicepirm. dr. Alvydas Arbas, sekr. Vitas Plioplys išd. Arvydas Ignatonis ir arbiter elegantiarum Vaclovas Mažeika. Taigi, ateinančius du mėnesius Korp! Neo-Lithuania vadovaus kolegė Kazė Brazdžionytė, šiais metais esanti vicepirmininkė Chicago padalinio valdyboje.

Kitų organų rinkimai nesudarė jokių sunkumų. Kontrolės komisija perrinkta ta pati, būtent: Jonas Grigaitis, Vita Girdvainienė ir Valentina Mažeikienė. taip pat ir garbės teismo nariai perrinkti tie patys: Juozas Grauzinis, Audronė Karalienė, Vytautas Rač-

kauskas, Jurgis Stravinskas ir Mečys Valiukėnas (garbės teismo praėjusioje kadencijoje bylų neturėjo). Į korporacijos tarybą išrinkti: Edvinas Balceris, Rimas Bitėnas, Algis Jonušas, Antanas Juodvalkis, Jonas Jurkūnas, Edas Modestas, (Nukelta į 8 psl.)



Naujoji Korp! Neo-Lithuania vyriausioji valdyba. Sėdi iš kairės: Vaclovas Mažeika - arbiter elegantiarum, Kazė Brazdžionytė - pirmininkė. Stovi: Arvydas Ignatonis - išdininkas ir dr. Alvydas Arbas - vicepirmininkas. Nuotraukoje trūksta Vito Plioplio - sekretoriaus.



Vytautas Alantas pokalbyje su senais korporantais. Iš kairės: Vytautas Girnius, Mečys Valiukėnas, Vytautas Alantas, Irena Alantienė, Vaclovas Mažeika.



Suvažiavimo rinkta komisija paruošti siūlymus Korp! veiklai pagyventi. Sėdi: Vytautas Račkauskas, Dalė Gotceitienė ir Mečys Valiukėnas. Stovi: Rimas Bitėnas ir Aloyzas Pečiulis.



Suvažimui užbaigti nuleidžiama vėliava.

NEOLITUANŲ SUVAŽIAVIMAS...

(Atkelta iš 7 psl.)

Cezaris Modestas, Viktoras Stankus, Mečys Simkus ir Arūnas Vaitiekaitis. Nutarimų komisijos vardu Mečys Valiukėnas perskaitė padarytas išvadas, kurios vienbalsiai buvo priimtos ir bus paskelbtos spaudoje.

Naujosios valdybos vardu žodį tarė Kazė Brazdžionytė. Suvažiavimas baigtas Gaudeamus.

UZSKLANDAI

Korpl Neo-Lithuania suvažiavimas buvo darbingas ir pozityvus. Aptarta korporacijos tolimesnė veikla, išsiaiškinti santykiai tarp jaunųjų ir veteranų. Būdinga, kad jaunoji generacija primygtinai prašė vyresiuosius nepasitraukti ir nepalikti jų vienus. Visą laiką

neolituantai-ės veikė kartu ir neturėjo generacijų problemų, bet ši kartą tai dar tvirtiau užakcentuota.

Seimos narių dalyvavimas įnešė dar šiltesnį ir stipresnį bendravimą. Torontiškę Ada Jucienė savo balsu daug prisidėjo prie sklandesnio giesmių ir dainų skambėjimo. Ypatin-gai sklandžiai, tvarkingai ir linksmi praėjo alučio vakarėnės, visus sujungusios į vieną darnų vienetą. Dar ir dabar ausyse tebeskamba filisterių dainos.

Visi korporantai buvo raginami prenumeruoti ir remti tautinę spaudą: Dirvą ir Naująją Viltį.

Jaunieji korporantai ragina mi atsibusti ir jungtis į bendrą darbą. Pasiteisinimui visi galime surasti įvairių priežasčių. Skęstame gerbūvyje bei pato-

gumuose ir užmirštame tautinius išpareigojimus, savo vargstančius ir persekiojamus brolius ir seses. Pasvarstyki-me ir pasidarykime išvadas.

(aj)

TOOL ROOM-MACHINIST

Minimum 5 years experience on lathes, grinders, drill press and Bullard. Salary commensurate with experience. Apply in person Mon.-Fri. 9 A.M.-11 A.M.

CLEPRO INC.
6800 UNION AVE.
CLEVELAND, OHIO 44105
(54-57)

WAREHOUSE — SHEAR ROOM

Minimum 5 years experience steel warehousing & shearing. Apply in person Mon.-Fri. 9 A.M.-11 A.M.

CLEPRO INC.
6800 UNION AVE.
CLEVELAND, OHIO 44105
(54-57)

WANTED OPERATOR-REPAIRMAN OR MAINTENANCE MAN

Experienced in Waterbury Farrel Eyelet Transfer Presses No. PC-110 & PC-20-10. Good pay, all fringes. Call 313-961-4034

(32-41)

ALT S-gos Los Angeles skyriaus nariui

A. A.

PETRUI SAKUI

mirus, jo žmonai RŪTAI, ALT S-gos Los Angeles skyriaus pirmininkei ir artimiesiems reiškiame nuoširdžią užuojautą.

ALT S-gos Los Angeles
Skyriaus Valdyba

Mylimam vyrui

A. A.

PETRUI SAKUI

mirus, liūdinčiai žmonai RŪTAI, giminėms ir artimiesiems reiškiame nuoširdžią užuojautą.

Irena ir Leonas
Kriaučeliūnai

Tauriam lietuviui

A. A.

PETRUI SAKUI

mirus, jo žmonai RŪTAI ir giminėms reiškiamo nuoširdžią užuojautą.

Antanas ir Liucija
Mažeikos

A. A.

PETRUI SAKUI

mirus, jo žmonai RŪTAI ir giminėms giliają užuojautą reiškiamo ir kartu liūdime.

Pranas ir Ona Dovydaičiai,
sūnūs Laimutis ir Romas

Kolegei ir bendrų idėjų draugei RŪTAI

SAKIENEI, jos mylimam vyrui,

PETRUI SAKUI

palikus šį pasaulį, giliausią užuojautą reiškia ir drauge liūdi.

Aurelija Balašaitienė



Superior Savings
ASSOCIATION

**MOKAME AUKŠČIAUSIUS NUOŠIMČIUS UŽ
SANTAUPŲ INDĖLIUS**

Kiekviena santaupų sąskaita apdrausta iki
\$ 100,000.00

PASKOLOS TEIKIAMOS:

- namams pirkti,
- rezidenciniams ir komerciniams pastatams statyti,
- namų remontams,
- kvalifikuotų studentų mokslui

Smulkesnių informacijų dėl taupomųjų indėlių ir paskolų sąlygų teiraukitės

Superior Savings

Pagrindinis skyrius

798 East 185th Street, Cleveland, Ohio

Telefonas: 481-3008

DARBO VALANDOS: Kasdien nuo 9:00 iki 4:00,
penktadieniais 9:00 iki 6:00;
šeštadieniais 9:00 iki 2:30.



KANADOS LIETUVIAI

J. Varčius

LIETUVIŲ DIENOS

30-sios Kanados lietuvių dienos rengiamos Toronte š.m. spalio 11-13 d.d. Jų rengėjai - KLB Toronto apylinkės valdyba, kuriai talkina atitinkamų sričių komisijos. Jau paruošta šventės programa ir baigiama spausdinti Lietuvių dienų metraštis.

Lietuvių dienos bus pradėtos Toronte 1985 m. spalio 11, penktadienį, šiais renginiais: (a) 6:30 v.v. bus atidaryta meno ir papuošalų paroda Lietuvių namuose; (b) 7:30 v.v. įvyks literatūros ir dramaturgijos vakaras West Park Collegiate salėje, 1515 Bloor St. W. (arti Lietuvių namų); ir (c)

7 v.v. jaunimo šokiai Prisikėlimo parapijos salėje.

Spalio 12 d., šeštadienį, vyks šie renginiai: (a) 10 val. ryto sporto runktynės ir šaudymo varžybos; (b) 12 val. bus atidaryta Toronto miesto rotušėje Kanados lietuvių menininkų paroda. Tuo pačiu metu bus iškelta Lietuvos vėliava rotušės aikštėje ir planuojama surengti žmogaus teisių demonstracija. Šeštadienio vakare 6 val. rengiamas vienas iš pagrindinių renginių - susipažinimo vakaras-šokiai Lietuvių namuose.

Spalio 13 d., sekmadienį, ryte bus iškilmingos pamaldos katalikų ir evangelikų parapijos šventovėse įprasta sekma-



Dalis Toronto būrelio Dirvos rėmėjų, susirinkę į vakaronę Wasagoje, Ont., M. ir B. Abromaičių vasarnamyje. Sėdi iš kairės: A. Zemaitis, Vitkus, inž. Baranauskas, M. Garbaliuskienė. Stovi: Dirvos bendradarbis J. Varanavičius, Dirvos rėmėjų būrelio pirmininkė ir vakaronės šeimininkė Birutė Abromaitienė.

Dr. Angelės Kazlauskienės nuotr.

Mielam bičiuliui

PETRUI SAKUI

Anapilin iškeliavus, žmonai RŪTAI ir ki-

tiems giminėms bei artimiesiems mūsų gi-

liausia užuojauta.

Edvinas ir Halina
Balceriai

Mielam

A. A.

PETRUI SAKUI

mirus, skausmo prislėgtai žmonai RŪTAI

SAKIENEI reiškiame nuoširdžią užuojautą.

Pusseserė Vanda
Vladas ir Algis Tervydžiai
Rūta Kalbfleisch
ir
Danutė Mattingly

Mylimam vyrui

A. A.

PETRUI SAKUI

mirus, jo žmonai RŪTAI ir visiems artimiesiems reiškiame nuoširdžią užuojautą.

Stefa ir Vytautas
Gedgaudai

dienio pamaldų tvarka. Po pietų, 4 val. Anapilio salėje įvyks koncertas, kurį atliks Toronto, Hamiltono, Montrealio Ottawos chorai, 'Atžalyno' šokėjai ir solistai. Lietuvių dienos bus užbaigtos sekmadienio vakare 7 val. atsisveikinimo vakaru Lietuvių namuose.

Kanados lietuvių dienos pradėtos 1953 m. Hamiltono lietuvių kolonijoje ir rengiamos kasmet kitoje vietoje, kurių pasiskirstymą nutaria KLB krašto taryba ir valdyba. Šios dienos atlieka labai svarbią išeivių jungties funkciją. Todėl rengėjai turi paruošti tokią programą, kad visi renginiai sudarytų vizines ir dvasines sąlygas dalyvaujantiems šventėje lietuviams susitikti erdvoje patalpose, pabendrauti, susipažinti bei atnaujinti pažintį.

Iš paskelbtos KLB Toronto apylinkės Lietuvių dienų programos išryškėjo, kad didieji ir svarbiausi renginiai vyks keliuose vietovėse. Šeštadienį susipažinimo vakaras rengiamas Lietuvių namų salėse, kurios talpina tik ribotą dalyvių skaičių ir galės dalyvauti tik tie, kurie iš anksto suspės įsigyti įėjimo bilietus. Sekmadienį iškilmingų bendrų pamaldų nebus. Tą pat dieną įvyks didysis koncertas Anapilyje nesudarys iškilmingumo aplinkos ir dėl salės blogos akustikos neišryškės dalyvaujančių chorų ir solistų atliekamų dainų grožio.

KUNIGAS
EDMUNDAS PUTRIMAS

Jaunosios kartos kunigo Edmundo Putrimo primicijos įvyko š.m. birželio 16 d. Lietuvos kankinių šventovėje, kur dalyvavo apie 700 tautiečių, 15 kunigų, seselės vienuolės, Edmundo tėvai bei giminės ir kiti žymūs svečiai. Tai buvo Toronto ir apylinkės lietuvių katalikų džiugi šventė, sulaukus jaunosios kartos naują lietuvių kunigą, paaugojusį savo gyvenimą Dievui ir tėvynei.

Kun. E. Putrimas yra gimęs 1959 m. Toronte ir čia baigęs vidurinį mokslą. Idealistas jaunuolis, supratęs kuni-

go reikšmę lietuvių bendruomenėje ir lietuvių jaunimo nykimą dėl jaunų kunigų trūkumo, apsisprendė vyksti į Romą, kur - kaip Sv. Kazimiero auklėtinis - per šešis metus studijavo teologijos mokslus ir juos baigė. Kunigo šventimus gavo iš Popiežiaus Jono-Pauliaus II Sv. Petro bazilikoje Romoje.

Kun. E. Putrimas labai gerai moka lietuvių kalbą, turi gerą iškalbą ir grįžęs į Torontą įsijungė į lietuvių jaunimo veiklą. Dar būdamas klieriku 1984 m., šv. Kazimiero kongreso proga surengė jaunimo vakarą, kuriame dalyvavo per 200 jaunuolių. Šią vasarą kapelionavo keletą savičių jaunimo stovyklose, kurios vyko tėvų pranciškonų vasarvietėje Wasagoje. Kun. Edmundas yra paprastas, nuoširdus, draugiškas su jaunesniais ir vyresniais savo tautiečiais. Jis neatsisako aplankyti lietuviškas šeimas. Š.m. rugsėjo 1 d.

jis atnašavo gedulingas mišias už 'Dirvos' rėmėjų būrelį pirm. B. Abromaitienės marmytės sielą, jos metinių mirties sukakties proga. Pamaldos įvyko M. ir B. Abromaičių erdviame vasarnamyje, Wasagoje, kuriose dalyvavo daugumoje per 50 'Dirvos' bičiulių ir rėmėjų.

Kun. E. Putrimas šį rudenį grįš į Romą gilinti teologijos studijų magistro laipsniui.

FEDERAL GOVERNMENT JOBS. \$16,040 — \$59,230 year. Now Hiring. Nationwide. Call 805-687-6000 Ext. R-5823 for current list. (30-37)

EMERGENCY PHYSICIANS INDIANA, CENTRAL — Physician-owned emergency group accepting applications for full-time, career-oriented emergency physicians. Flexible work schedules and excellent benefit package. Part-time positions also available. Send CV or contact Margi Beeson, Midwest Medical Management, Inc., 528 Turtle Creek, North Drive, F4, Indianapolis, Ind. 46227. 317-783-7474. (31-36)

KAZIMIERUI VITKUI

mirus, GINTAUTĄ, RAMUNĘ, DARIŲ ir

LINĄ VITKUS užjaučia ir kartu liūdi.

Eugenijus ir Danguolė
Bartkai

Lietuvių Tautinių Namų nariui

A. A.

KAZIMIERUI KIRILOUCKUI

mirus, žmonai MARIJAI, dukroms, sūnui ir kitiems giminėms nuoširdžią užuojautą reiškia

Lietuvių Tautiniai Namai

Los Angeles, Ca.

Europos lietuvių studijų savaitę aplankius

Ingrida Bublienė

Siais metais, vasarai įpusėjus, trejetą savaitę teko pavažinėti po Europą. Daugiausia laiko su savo vyru praleidau Bavarijos Alpėse plačiame ruože nuo Berchtesgadeno ir Koenigssee iki Lindau ir Konzanz prie Bodeno ežero. Visas Alpių pasaulis išmargintas gražiais, spalvingais miesteliais, kurių pastatai skendė ja gėlėse, o sienas puošia meniški paveikslai. Panašūs vaizdai lydėjo mus ir per Schwarzwaldą nuo Freiburgo iki Baden-Baden.

Romantiškas Heidelbergas su žavingu senamiesčiu, pilim ir senu universitetu paliko neužmirštamus įspūdžius. Idomu buvo ir daugiau pilių pamatyti, tad pasukome Neckaro paupį į rytus nuo Heidelbergo. Bet gal svarbiausia lankymo vieta šioje apylinkėje mums buvo Vasario 16 gimnazija, kuri laisvame pasaulyje jau yra vienintelė mūsų švietimo ir kultūros įstaiga. Gimnazija, kaip žinome, čia prisiglaudusi nedideliame kaime, tačiau, kaip mokslo įstaiga, ramioj ir darbingoj atmosferoj, toli nuo didmiesčio triukšmo ir įvairių vilionių. Tad palikome čia ir vieną savo durų - Ramą.

Tik įvažiavus į gimnazijos kiemą sutikome Zivilę ir Kostą Grodbergus, kurie tuo metu čia vadovavo lietuvių vaikų vasaros stovyklai.

Kiek pasikalbėjus, atvažiavo ir gimnazijos direktorius Andrius Smitas. Jis tuoj supažindino mus su gimnazijos aplinka ir naujai pradėta naujo berniukų bendrabučio statyba. Sutikome ir daugiau čia malonių lietuviškų veidų: Vokietijos LB Krašto valdybos reikalų vedėją Justiną Lukošį, gimnazijos ūkio vedėją E. Liucienę ir kt. Sekantį rytą atsilankę vėl gimnazijoje sutikome čia ir 'Dirvos' bendradarbę ir žinomą New Yorko lietuvių veikėją Emiliją Cekienę su dukra. Malonu buvo su visais pasidalinti įspūdžiais ir lietuviško gyvenimo veikla. Deja, daug laiko nebuvo čia viešėti, nes norėjom dar nuvykti į šiaurės Vokietiją, kur po karo su tėvais pradėjau pirmuosius lietuviškos mokyklos žingsnius.

Iš čia vykome į Diepholzą. Sunku prisiminti ano meto šio miestelio išvaizdą, tačiau šandien jis puošiasi naujais, moderniais pastatais, gražiom, švariom gatvėm su puikiom partuotuvėm, restoranais bei kavinėm. Tačiau labiausiai man rūpėjo už miestelio ribų esančios kareivinės, kuriose teko praleisti savo ankstyvąją jaunystę. Deja, įvažiavus prie kareivinių į jų rajoną nebuvo galima įeiti, nes kareivinėse dabar gyvena vokiečių aviacijos dalinys. Teko tik stebėti per tvorą ir mintyse sugrįžti į anuos laikus.

grįžti į anuos laikus.

Ilgai čia negaišus patraukėme vėl į pietus, kur vėliau 'Romantišku keliu' pro Wiurzburgą pasiekėm Fusen su gražiąja Neuschwanstein pilimi. Toliau per Alpes, pro garsųjį kurtinį miestą St. Moritz ir pietinę Sveicariją pasiekėm Italiją, kurioje mūsų tikslas buvo Verona, kur tuo metu vyko 32-toji Europos lietuvių studijų savaitė.

Buvau, žinoma, ir pakviesta ten padaryti pranešimą apie JAV LB Kultūrinę veiklą.

Per 32 metus Europos lietuviai kartą metuose susirenka kultūriniai atsigavinti, išklausyti aktualių paskaitų bei organizuoti susipažinti su įvairiom Europos kultūriniais ir istoriniais centrais. Todėl šios savaitės kasmet vyksta vis skirtingose Europos vietose. Ši kartą Studijų savaitė vyko sename Italijos mieste Veronoje, kurioje gal daugiausia romėnų epochos liekanų dar gyvai į pasaulį kalba.



Veronos arena, kur vyko Aidos spektaklis

s. Girniaus nuotr.

Poetė Eglė Juodvalkė, Europos lietuvių studijų meno vadovė, skaito savo poeziją.

S. Girniaus nuotr.

Pravažiavus siauras ir triukšmingas Veronos gatves, kelias pasuko į Adžio upės pakrantę, kuria kiek pavažiavus pastebėjome plakata prie vartų, su trišpalve ir užrašu, jog čia vyksta 32 E.L. studijų savaitė. Įvažiavus į kiemą, radome šios savaitės dalyvius jau lipančius į autobusą, kurie vyko į garsiąją Veronos areną stebėti Verdi Aidos spektaklį. Prie registracijos stalo sutikome Eglę Juodvalkę ir Jūrą Barasaitę, kurių nepaprastai maloniai mus priėmė ir nurodė mums rezervuotą kambarį. Visa aplinka buvo nepaprastai maloni, tik nepaprastai kamavo tuo metu Veronoje siautęs karštis. Termometras beveik kasdien rodė 104 laipsnius F. Tą vakarą su sipažinome su praėjusių dienų prelegentais ir jų skaitytų paskaitų temomis. Sutikome čia net clevelandietį Liną Vyšnionį, kuris jau ilgesnį laiką vieši Europoje.

Sužinojome, kad šios Studijų savaitės rengėjai ir jos vykdytojai šį kartą buvo jaunosios kartos veikėjai, išskyrus tėvą Tasių Eremimą. Organizatoriai ir techniniai komitetas buvo šių asmenų: tėv. T. Ereminas, Jūrą Barasaitę, Raimundą Sreifeldaitę. Moderatoriai: Vincas Bartusevičius, dr. Kestutis Girnius, Kestutis Ivinskis. Studijų savaitės kapelionas - kun. B. Lubinas. Dalyvių atžvilgiu ši savaitė pasiekė rekordinį skaičių - suvažiavo apie 200 asmenų iš įvairių kraštų: JAV, Vokietijos, Kanados, Anglijos, Sveicarijos, Italijos, Prancūzijos, Švedijos, Olandijos, Austrijos, o jaunimo net iš Australijos, Argentinos ir Venezuelos.

Trečiadienio rytą po pusryčių susipažinome su Europos lietuviais, kurie labai gausiai čia atstovavo. Su miela Vokietijos lietuvių veikeja Aldona Griniene susitikus teko prisiminti ankstyvesnius susitikimus, ypač Romoje šv. Kazimiero sukaktį minint. Taip pat ir kun. Sarka, bei kun. Senkus prisiminė 'Grandinėlės' viešnagę Europoje ir kalbino dar kartą atvykt gastrolėmis. Pirmą dieną čia viešint, turėjome progos išgirsti ir kai kuriuos šios savaitės prelegentus. Pirmoji paskaita buvo dr. Sauliaus Girniaus 'Valančius ir jo meto Lietuva'. Prelegentas išsamiai pristatė vysk. Valančiaus pagrindinius gyvenimo bruožus, jo atliktus darbus ir rūpestį tuometinėje Lietuvoje lietuvių išlaikymą.

Popietę pajavairino išvyka į Veronos senamiestį. Vakare V. Natkevičius skaitė paskaitą 'Dr. J. Grinius dramaturgas ir literatūros kritikas'. Gerai paruošta paskaita supažindino su dr. Griniaus darbais, jo veikla ir kūryba. Po diskusijų dar pavakarota, pasidalinta įspūdžiais ir pakalbėta (Nukelta į 11 psl.)

A. A.

PROF. VYTAUTUI ČEPUI

mirus, jo žmonai LYDIJAI, sūnui GINTA-

RUI ir artimiesiems reiškiame nuoširdžią

užuojautą.

V. Kalendrienė

M. Iškauskienė

O. Gailiūnaitė

Korp! Neo-Lithuania filisteriui

PROF. VYTAUTUI ČEPUI

mirus, jo žmonai LYDIJĄ ir sūnų GINTARĄ

su šeima nuoširdžiai užjaučia

Korp! Neo-Lithuania

Vyr. Valdyba

"Amber Holidays"

1985 M. EKSKURSIJOS
Į LIETUVĄ

iš BOSTONO ir NEW YORKO

DAR YRA VIETŲ ŠIOSE GRUPĖSE:

Rugsėjo 18 — \$1393.00 Spalio 1 — \$1385.00

Rugsėjo 23 — \$1329.00 Gruodžio 26 — \$1440.00

Kelionių ilgis nuo 10 iki 16 dienų — įvairūs maršrutai.

Registracijos, informacijos reikalu skambinkite
1-800-722-1300 (Toll Free)

Iš Massachusetts ir Kanados: 1-617-268-8764.

TRANS-ATLANTIC TRAVEL
SERVICE, INC.

393 West Broadway

P. O. Box 116,

South Boston, Mass. 02127

Telefonas: (617) 268-8764

Istaigai vadovauja:

ALDONA ADOMONIS ir ALBINA RUDZIŪNAS.

Norintiems atsikviesti gimines atostogoms —
sutvarkom dokumentus.

PRICES ARE BASED ON DOUBLE OCCUPANCY AND ARE SUBJECT
TO CHANGES. REGISTERED TRAVEL AGENT # TA 0324

Europos lietuvių studijų savaitė...

(Atkelta iš 10 psl.)

lietuviško gyvenimo temomis. Buvo malonu sutikus čia ir Clevelandietę Meilę Leknickaitę-Mickienę, kuri su vyru ir šeima šiuo metu gyvena Frankfurte. Pažymėtina, kad Meilė labai aktyviai reiškiasi Vasario 16 gimnazijos skautų organizacijoje, kuria ji čia sustiprino ir suaktyvino.

Sekančią dieną šventė - Zolinės. Iškilmingas šv. Mišias atnašavo kun. B. Lubinas,

asistuojamas Studijų savaitėje dalyvavusių kunigų. Giedojo Laima Stepaitienė iš Chicagos jai pritariant dviem smuikam.

Po pamaldų visi vėl rinkosi į auditoriją, kur kalbėjo dr. T. Remeikis. Jo paskaita lietušio politinį nagrinėjimą aplinkybių, sukeliančių nepasitenkinimą rezistencija ir partizaniniu judėjimu. Po šios paskaitos vyko labai gyvos diskusijos.

Popietė buvo skirta lietuvių

bendruomenės reikalams. Teko man daryti pranešimą apie Amerikos lietuvių kultūrinę veiklą. Diskusijų metu teko patirti didelį susidomėjimą mūsų veikla ir komunikacijos trūkumu, kuri neleidžia plačiau įvairiais darbais pasidalyti. Ta pačia proga ir dr. T. Remeikis padarė pranešimą apie Europos kraštų lietušio bendruomenės pirmininkų suvažiavimą.

Studijų savaitės suvažiavimo metu vyko ir keletas parodų: dail. E. Gaputytes meno darbų, kita numizmatikos ir

pašto ženklų.

Paskutinė šios dienos paskaita buvo E. Bradūnaitės-Eglinskienės, tema 'Tautiškas lietuvių diasporoje etnografiniu požiūriu'. Paskaita buvo gerai paruošta ir įdomiai perlieta.

Vakare Studijų savaitėje dalyvavęs jaunimas atliko gana įdomią ir išradimą programą.

Sekančią dieną, po Lino Kojelio paskaitos, jau reikėjo atsisveikinti su Studijų savaitės dalyviais, nes mūsų atostogos Europoje ejo prie galo.

Gaila buvo palikti tokioj darbingoj ir jaukioj atmosferoj vykstančią studijų savaitę, kur dar sekė visa eilė įdomių paskaitų ir įdomus užbaigimo vakaras su K. Bradūnu, C. Gincevičium ir E. Juodvalke. Zinoma, gaila kad neteko girdėti prof. dr. Lamsatytės-Kolars paskaitos ir koncerto, kurį atliko jos vyras ir solistė Mozuraitytė.

Džiugu, kad Europos lietuviai kas met suorganizuoja tokias Studijų savaites, kurios yra įdomios ir aktualios visai mūsų išeivijai.

announcing a

CEI BAKE-OFF



an exciting PIE & CAKE BAKING CONTEST

*That can win you cash
and valuable prizes!*

Get out your favorite recipes. Bake the pie or cake that's already won the praises of your family and the envy of your friends.

NOW IT CAN WIN CASH OR
A VALUABLE PRIZE!

HERE'S HOW TO ENTER:

Fill out the entry form below and mail to:

The Illuminating Company • Home Application • Room 511
P.O. Box 5000 • Cleveland, Ohio 44101

SEMI-FINAL CONTESTS HELD AT THE FOLLOWING LOCATIONS:

THURSDAY, OCTOBER 10

Mount Calvary Lutheran Church
12826 Lorain Avenue (in gymnasium)

FRIDAY, OCTOBER 18

Brooklyn Masonic Temple
3804 Pearl Road

WEDNESDAY, OCTOBER 23

Our Lady of Lourdes School Cafeteria
East 55th and Broadway

THURSDAY, OCTOBER 24

The Commodore Theatre
East 152nd and Lake Shore Boulevard

Entries accepted 9:00 - 11:00 a.m. • Judging begins 11:00 a.m. • Prizes awarded at each contest!

CONTEST RULES

- You must be a resident of the City of Cleveland.
- You must be at least 18 years of age to enter - CEI employees or members of their immediate families are ineligible.
- Contestants may enter either the pie or the cake bake-off but not both.
- Pie contest is limited to two crust fruit pies.
- Cake contest is limited to any two layer or sheet cake. (No angel food or chiffon cakes).
- Contestants must bring their baked entries and 2 copies of their recipe.
- Use disposable plates or pie-pans unless you plan on staying for the judging.
- **Deadline for entries is October 6, 1985.**

Name _____

Address _____

Date will enter (see above) _____

MAIL TO:

The Illuminating Company

HOME APPLICATION • ROOM 511
P.O. BOX 5000 • CLEVELAND, OHIO 44101

Or call 687-6556 • Lines are open 24 hours

A. A.

ELENAI MIKŠIENEI

mirus, liūdesy likusiam vyrui POVILUI MIKŠIUI reiškiamė gilią užuojautą ir kartu liūdimė.

Leokadija ir Mečys
B a l i a i
ir šeima

Juozas ir Felicija
J a s i n e v i č i a i

A. A.

DONATUI MAŠIOTUI

mirus, jo sūnų ŠARŪNĄ, posūnį JONĄ STANKŪNĄ, jų šeimas bei visus artimuosius nuoširdžiai užjaučiame.

S. J. Garlai

A. A.

ELENAI MIKŠIENEI

mirus, jos mylimą vyrą, buvusį mūsų valdybos narį, POVILĄ MIKŠĮ nuoširdžiai užjaučiame.

L.B. Palm Beach County
Apylinkės Valdyba

A. A.

Agronomui BALIUI KARAZIJAI

mirus, žmonai IDAI, dukrai DALIAI ir žentui A. LAUCIUI su šeima reiškiamė gilią užuojautą.

Rima ir Aleksandras
P e t r a u s k i a i

NOTARY PUBLIC

JUOZAS MIKONIS — Realtor
savininkas

EAST SHORE REALTY

866 East 185 Street, Cleveland, Ohio
Telef. office 481-6900, res. 531-2190

Mums reikia namų Cuyahoga, Lake ir Geauga apskrityse, ypač East 185 gt. — Neff Road.

Norintieji pirkti ar parduoti prašome kreiptis į mano įstaigą.

PLASTICS FOREMAN

Ann Arbor company needs experienced injection molding foreman with strong mechanical and supervisory skills. Must have thermo-plastic injection molding experience. Top salary, benefits, and profit sharing. Please call:

313-973-1124

(35-37)

**WANTED JOURNEYMEN
PROTOTYPE MACHINISTS**

Bridgeport Operator, setup and run. With own tools. 1st and 2nd shifts available. 14 mile-Dequindre area. Call between 8-4:30 Mon.-Fri. 313-588-2240. (32-38)

**WANTED EXPERIENCED
GLASS GLAZIERS**

Experienced in all phases of glass installation. Particularly in auto glass installation. For qualified person, \$400/week to start, plus medical. Call ATLANTA, GA 404-6332589 (32-41)

**WANTED JOURNEYMEN
DIE MAKERS EXPERIENCED**

Be able to set up work from blue prints & close tolerance. Needed for day & night shift. Medium to large size sheet metal dies. 50 plus hours per week. Excellent wages and benefits. Apply at:
RIVIERA DIE & TOOL
3859 Roger Chaffe S.E.
Grand Rapids, Mich. 49508
616-243-4702 (35-40)

**WANTED JOURNEYMEN
GRINDER HANDS**

Precision cylindrical Grinder Hands, min. 8 years exp., close tolerances. Good benefits and working conditions. Phone collect 312-586-8300, ask for STEVE. Relocations expenses paid to accepted applicants.
EMIL BUCK & SONS,
(EST. 1918) 6930 W. 62 ST.
CHICAGO, ILLINOIS 60638 (30-33)

PRESSMEN

The Ivan Allen Company, presently recruiting an experienced business form rotary Pressman w/Schriber & Diddle-Glaser press exp. We also have an entry level position which requires 6 mos. to 1 year exp. We offer free parking, profit sharing & tuition reimbursement. For more information contact Susan McManus, 404-521-0800 or write to: IVAN ALLEN CO. 221 Peachtree Center, Atlanta, GA. 30303. (31-37)

ENGINEERING
We are seeking a BSME with 5 or more years of industrial experience in electronics design and assembly. Experience in thickfilm is desirable. Experience with bill-of-materials and configuration control on computer as part of MRP systems preferable. Gordos Arkansas is a high-tech electronics firm in northwest Arkansas manufacturing solid state relays and custom hybrids. Salary for this position is commensurate with experience. Send resumes to: Personnel Administrator, Gordos Arkansas, Inc., P.O. Box 824 Rogers, AR 72756.

• **PATRIA** prekybos namuose, 794 E. 185 Street, Clevelande, yra didelis pasirinkimas vietinių ir importuotų maisto produktų, įvairių skanumynų, lietuviškos juodos duonos, o dovanų skyriuje yra gintaro, plokštelių, audinių, knygų ir lietuviškų sveikinimo kortelių. Prašome atsilankyti. Telefonas 531-6720.

APDRAUDOS reikalais geriausius patarimus gausite kreipdamiesi į **OBELENIŲ** apdraudos įstaigą — 6181 Mayfield Road, Suite 203, Mayfield Hts., Ohio 44124. Skambinti **ZENONUI** arba **SAULIUI** (216) 442-6810.

Pagyvenusi lietuvių pora vyras su žmona jieško prižiūrėtojų vietos. Gali ir virti. Dėl susitarimo ir darbo sąlygų rašykite Kazimieras K., 3655 NW. 34th Street, Miami, Florida 33142, arba skambinkite telef. (303) 635-4331.

A. + A.

PROF. DR. VYTAUTUI ČEPUI

mirus, reiškiamė gilią užuojautą žmonai

LYDIJAI, sūnui GINTARUI su šeima.

Prof. dr. Elena Tumienė
Vera ir Alfonsas Bimbiriai

A. A.

ELENAI MIKŠIENEI

mirus, jos mylimam vyrui, diplomuotam teisininkui, POVILUI MIKŠIUI reiškiamė nuoširdžią užuojautą.

V. B. Aušrotai
V. A. Biliūnai
S. J. Garlai
V. A. Garmai
M. V. Gincai
A. J. Jokūbauskai
A. A. Pilipavičiai
A. Požerienė
A. L. J. Staškūnai
A. V. Stankai
A. A. Stepanauskai
H. Žitkienė
R. Zotovienė
D. R. T. Valodkai

Jei jums reikia UŽDENGTI STOGĄ, PATAISYTI AR PASALINTI VARVĖJIMĄ, KREIPKITĖS Į

LATVIAN ROOFING

Cleveland telef. (216) 521-2182

DARBAS ATLIKAMAS GREITAI IR SAŽINGAI.

Dengiame stogus apartamentams, Hot roofs. Tvarkome kaminus ir vandens nutekėjimo vamzdžius, dedame po stogu kablius kontroliavimui ledo užsikimšimo. Taip pat atliekam dailidės darbus.

MARTINS ir GUNARS KAULINS Lakewood, Ohio

Viešėdami Chicagoje aplankykite **PARAMA**
MAISTO IR LIKERIŲ KRAUTUVĘ —

2534 WEST 69th STREET. Telefonas: RE 7-3332

Savininkas J. Mažeika

Čia rasite didžiausią pasirinkimą vietinių ir importuotų likerų ir kitokių gėrimų, gi delikatesų skyrius stebina savo įvairumu.

Kainos žemos — Pasirinkimas didelis

APSILANKĘ — ĮSITIKINSITE.

A. A.

RAIMUNDUI MIŠAUSKUI

mirus, žmonai SOFIJAI, tėvams ir visiems
artimiesiems reiškiamo giliausią užuojautą
ir kartu liūdime.

Genė ir Alis
B e n a i

Mylimam broliui

A. A.

KAZIUI LIUTKEVIČIUI-LIUTKUI

Lietuvoje mirus, mielam draugui ALEKSUI
LIUTKUI ir jo šeimai reiškiamo nuoširdžią
užuojautą.

P. ir A. Petraičiai
J., A. ir Br. Kazėnai
N. Braziulienė
E. Stempužienė

Brangiam broliui

A. A.

KAZIUI LIUTKEVIČIUI-LIUTKUI

Lietuvoje mirus, mielam draugui ALEKSUI
LIUTKUI su šeima reiškiamo nuoširdžią
užuojautą.

G. ir M. Aukštuoliai
G. ir A. Karsokai
O. ir M. Naumanai
I. ir H. Belzinskai
I. ir J. Juodišiai

A. A.

KAZIMIERUI LIUTKUI

Lietuvoje mirus, broliui ALEKSUI LIUT-
KUI, žalgirio šaulių kuopos nariui ir jo šei-
mai reiškiamo nuoširdžią užuojautą ir kartu
liūdime.

Žalgirio šaulių kuopa

Mūsų narei

A. A.

STASEI MILTAKIENEI

mirus, gilaus skausmo prislégtoms dukroms,
JOLANDAI ZAPARACKIENEI su šeima ir
ISMENAI LEFKIENEI su vyru, reiškiamo
nuoširdžią užuojautą.

Detroito Lietuvos Dukterys

Bombos prieš OSI apkaltintus

Americans for Due Process praneša, kad penktadienį, rugsėjo 6 d., 4:15 val. ryto sprogo bomba latvio Elmars Sprogio namuose New Yorko priemiestyje Brentwood. Smarkiai sužeidė 23 metų praeivį Robert Seifried, Jr., kuris mėgino perspėti Sprogį ir jo žmoną apie gresiantį pavojų. Abu Sprogiai nebuvo sužeisti. R. Seifriedui bus daroma operacija antradienį amputuoti dešinę koją, kurios chirurgai negalėjo išgelbėti. Trečdalis jo kūno buvo apdegintas. Jam yra renamos aukos, nes jis jokios apdraudos neturėjo.

Šį incidentą dauguma New Yorko dienraščių, įskaitant ir „Daily News“, didžiausią dienraštį Amerikoje, aprašė pirmame puslapyje. E. Sprogis buvo OSI apkaltintas 1982 metais. Jo denaturalizacijos teismas įvyko 1983 metais. Jis laimėjo savo bylą. Šį sprendimą abu apeliaciniai teismai yra patvirtinę.

Rugsėjo 6 d. 9:21 val. ryto ligoninėje mirė OSI apkaltintas Tscherim Soobzokov iš Paterson, New Jersey. Jis mirė nuo žaizdų, kurias gavo, kai bomba sprogo prie jo namų rugpjūčio 15 d. Jo žmona, dukra ir anūkas buvo sužeisti. OSI buvo pralaimėję savo bylą prieš T. Soobzokov.

T. Soobzokov taip pat buvo iškėles bylą prieš New York „Times“ knygų leidyklą už 50 milijonų dol., kaltindamas juos šmeižtu prieš jį. Prasi-dėjus teisinei procedūrai, New York „Times“ su Soobzokov susitarė dėl tam tikros sumos ir jis nutraukė bylą.

Abu sprogimai buvo panašūs. Abu įvyko anksti rytą. Kad pagautų taikinių dėmesį, buvo padegta Soobzokovo automobilis ir Sprogio koridorius. Pirmoji bomba buvo pritaikyta prie Soobzokovo durų. Ji sprogo, kai jis duris atidarė, bėgdamas žiūrėti savo degančio automobilio.

Sprogio atveju, R. Seifried, padėdamas Sprogiui su žmona išbėgti, su savo koją paspyrė prie durų dėžutę, panašią į pašto dėžutę, kurioje esanti bomba sprogo ir ji nutrenkė 25 pėdas iki gatvės.

FBI ir New Yorko miesto policijos jungtinis komitetas prieš terorizmą ir Suffolk apygardos padėgimų tyrimo būrys tiria šį reikalą. Tačiau per tris savaites nuo Soobzokovo sužeidimo dar jokių areštų nebuvo.

FBI ruošiasi perspėti visus Amerikoje esančius OSI apkaltintus asmenis apie galimą pavojų. FBI taip pat yra perspėjus dėl apsaugojimo teisėją Francis X. Altimari, kuris Sprogį išteisino.

Jewish Defense League (JDL) vadas Mordechai Levy

savo prakalboj Patersone apie Soobzokovą ragino žmones demonstruoti prieš jį porą dienų prieš bombos paleidimą. Sis pats Levy rugpjūčio 30 d. kalbėjo grupei žmonių Long Island mieste, — Old Westbury, — kurio metu jis pranešė, kad jis planuoja demonstracijas prie Sprogio namų ir savo publikai suteikė Sprogio adresą.

Nors JDL nepriėmė atsakomybės už Soobzokovo nužudymą, jų vadas Levy pagyrė ėjimą tokiu keliu. Sprogio atveju, „Newsday“ laikraštis gavo du paskambinimus po pat susprogdinimo, kurie kartojo tą patį: „Atsargiai pasiklausykite. Jewish Defense League. Nacis karo nusikaltėlis. Bomba. Nebesikartos (Hitlerio laikai)“.

Americans for Due Process

POSITIONS AVAILABLE

Full time positions available for:

**REGISTERED NURSES IN
ICU, CCU, ER and NEUROLOGY**

3-11; 11-7 and swing shifts available. Expand your nursing career at Western Baptist Hospital. Contact Nola Courtney, RN, MSN, Associate Director of Nursing.

ALSO NEED

REGISTERED PHYSICAL THERAPIST

APPLY CALL OR WRITE TO:

WESTERN BAPTIST HOSPITAL

2501 Kentucky Ave. Paducah, KY 42001
or phone 502-575-2200

(33-39)

**MATAS & TURNER
REALTY**

501 EAST 185 ST., EUCLID, OHIO 44119

486-2530

RITA MATAS — Broker — G.R.I. — C.R.A.
(CERTIFIED RESIDENTIAL APPRAISER)

ASSOCIATES

ROMA MAJOROVAS

ALGIS MATAS

DALIA ŠIRVAITIS

PETRAS MATAS

CAROL BAGGOTT

PATRICIA SAJOVEC

JONAS DUNDURAS

HOWARD TURNER — Attorney

Adv. VYTAS MATAS — teisinis patarėjas

**JAKUBS AND SON
Laidojimo Įstaiga**

Della E., William J. Sr.,

William J. Jakubs Jr. ir

Barbara Jakubs Schmidt

Licenzijuoti direktoriai ir balzamuotojai

936 East 185th Street, Cleveland, Ohio 44119

Tel. (216) 531-7770

Laidotuvių koplyčia erdvi, vėsinama
teikianti jaukią atmosferą liūdesio
valandoje. Didelė aikštė automobi-
liams pastatyti.

**Amber Gintaro Galerija**

505 East 185 Street • Euclid, Ohio 44119

Tel. (216) 531-3500

PAVEIKSLŲ IRĖMAVIMAS

Didelis pasirinkimas medžio išdirbinių,
gintaro, įvairių MENO darbų.

Atidaryta kiekvieną dieną 10:00-5:00 val. vak.

(Išskyrus pirmadienį).



Clevelando Neringos Tunto skautės jau pradėjo veiklos metus. Kviečiamos mergaitės įjungti į skaučių eiles. Dešinėje tuntininkė D. Vodapolienė. Šį šeštadienį Lietuvių Namuose įvyks tuntui paremti renginys 'Vasara palydint', į kurį kviečiama lietuvių visuomenė.

V. Bacevičiaus nuotr.

kos tautybių programos: 7-8 (iš ryto) serbų, 8-9 lietuvių, 9-10 čekų, 10-11 slovakių, 11-12 vengų, 12-1 ukrainiečių, 1-2 slovėnų, 2-3 vokiečių, 3-4 italų, 4-5 ispanų, 6-6:30 žydų ir 6:30-7 britų. Kitas sekmadienio laikas skirtas džiaz muzikos transliacijoms iš įvairių Europos kraštų ir Deutsche Welle anglų kalba pasaulinės muzikos programoms. Stoties signalo stiprumas - 50,000 vatų.

Rugpjūčio mėnesio paskutinę savaitę, stoties metinių progą, buvo praveistas vėjus, atnešęs 130,000 dol. Tautybių programos per vieną sekmadienį surinko 16,000 dol. Tėvynės Garsų radijofono talkininkės buvo Valdonė Ziedonienė, Nijolė Balčiūnienė ir Gailė Mariūnaitė. Lietuvių įnašas radijo stočiai siekė apie 1,200 dolerių.

KOREKTUROS KLAIDOS

Straipsnyje 'Kaip bolševikai ruošėsi Lietuvos okupacijai' (Dirva, 32 nr.) pirmosios skilties pabaigoje atspausdinta: '... Br.A. kartą Kaune išsikalbėjo su ltn. Sukiu', turėjo būti: '... su Sakiu'.

Ten pat, ketvirtosios skilties pabaigoje ir penktosios pradžioje atspausdinta: '... suskaičiavome apie 21,000 motorizuotų ir pėsčiųjų raudonarmiečių, apie 200 įvairios paskirties artilerijos ir prieštankinių pabūklų, apie 600 tankų ir tankečių'. Sakinio pabaigoje turėjo būti: '... apie 60 tankų ir tankečių'.

• PATRIA prekybos namuose, 794 E. 185 Street, Clevelande, yra didelis pasirinkimas vietinių ir importuotų maisto produktų, įvairių skanumynų, lietuviškos juodos duonos, o dovanų skyriuje yra gintaro, plokštelių, audinių, knygų ir lietuviškų sveikinimo kortelių. Prašome atsilankyti. Telefonas 531-6720.



Clevelando šaulių 15 metų veiklos sukakties minėjime spalio 12 d., meninę programą atliks 'Aidas' iš Baltimorės. Nuotraukoje dainos vedėja M. Krausaukienė, E. Zulienė, J. Brazauskienė, V. Zulus ir I. Kučiauskas.

Mums rašo

NE DRAUSTI, BET PASISAKYTI REIKIA

Dr. Antanas Butkus, savo turiningu straipsniu Dirvos rugpjūčio 29 d. laidoje, pagaliau mudviejų dialogą privedė prie pozityvios išvados ir atrodo, kad daugelyje punktų sutinkame, juos giliau išnagrinėjus ir išsiaiškinus. Tik aš asmeniškai esu labai priešinga tokiems pasakymams, kaip 'buvo nesuprasta', nes tai vis tik yra tik įmantrus pasiteisinimai savo buvusius teigimus atšaukti ar sušvelninti. Savo puikiai valdomoje gimtoje kalboje būti nesuprastu inteligentiškam žmogui yra neįmanoma. Bet ir tai yra pozityvus dialogo elementas, aiškiai vedantis jei ne į bendrą, tai į lygiagretų kelią.

Kas liečia 'nešvarius baltinius', pasilieku prie savo tvirtinimo ir prie savo pirmąsias nuomonės. Čia nenorėčiau giliau leisti į netolimos praeities smulkmenas, bet juk visi žinome ilgus straipsnius kitame savaitraštyje, kuriuose LB at-

stovas nesidrovėjo cituoti asmeniškų laiškus, kad įrodytų 'kitų veiksmų' neapdairumą, pulti kitus veikėjus ir pagaliau ... pasidžiaugti, kad prieita prie bendros išvados. Ir kam visa tai?

Jei dr. Butkus su mano kai kuriais Bendruomenės uždavinių formulavimais sutinka, tai norėčiau stabtelėti ties to paties straipsnio paskutiniąja pastraipa, kurioje dr. Butkus pasisako dėl Bendruomenės tyrimo kelionių į okupuotą Lietuvą klausimu. Jis pabrėžia, kad gyvename laisvoje visuomenėje ir todėl Bendruomenė, kuri tokių kelionių pati neorganizuoja, taip pat drausti negali.

Cia kryžiuojasi du skirtingi elementai, nagrinėjant laisvės klausimą. Sutinku, kad drausti negalima, bet nesutinku, kad Bendruomenė neturi moralinio išpareigojimo pasisakyti opiais ir plačiai diskutuojamais klausimais, ypačiai kelionių į okupuotą Lietuvą atveju. Juk Bendruomenės atstovai nevengia kritikuoti kitus veiksmus, diskutuoti ir vertinti jų veiklą, net siūlyti 'nesikišti'. Todėl atrodo, kad Bendruomenė tik renkasi temas, kurias nori komentuoti o kitų, 'nepatogių', nenori liesti. Čia jau susiduriame su neigiamu dvilypumu. Užtektų vien trumpo ir aiškaus pasisakymo, kad, pav., Bendruomenė 'nepataria', 'nebendradarbiauja', 'neatstovauja' ir pan. Tylėjimas ne visada yra reikalingas, tuo labiau, kad tylą galima įvairiai interpretuoti ir daryti išvadas. Savaiame suprantama, kad individo sprendimas yra laisvas ir nereikalingas direktyvų. Tačiau Bendruomenės, kaip mus apjungiančios visuotinės organizacijos, tylėjimas - kada buvo karštai diskutuojamas klausimas dėl išvykų į okupuotą Lietuvą 'išlaisvinimo' jubiliejaus metu - verčia abejoti Bendruomenės moraline jėga ir išpareigojimu. Kas prieš kiek metų buvo aptariama White Plains eilinis visuomenės narys arba visai nežinojo, arba pamiršo. Nebūtų blogai, jei anas susitarimas arba nutarimas, jei jis dar galioja, būtų per naują pristatytas visuomenei. Gali kas nors pasakyti, kad jau vėlu, nes visi jubiliejai seniai praėjo, bet manau, kad geriau vėliau, negu niekada.

Aurelija Balašaitienė

• LIETUVIŲ KLUBO patikėtinių taryba kasmet skiria 1,000 dol. premiją už ypatingus darbus lietuvių švietimo, mokslo, meno srityse arba visuomeninėje veikloje. Išimties atveju premija gali būti paskirta ir ne lietuvių kilmės asmeniui už ypatingus darbus ar veiklą lietuviškam reikalui.

1985 metų Lietuvių klubo premijos komisijos pirmininkas yra Algis Rukšėnas. Prašome siūlyti kandidatus iki spalio 6 dienos pirm. Algiiui Rukšėnui, 17906 Windward, Cleveland, Ohio 44119. Tel. 216 / 486-8204.

• TEVYNĖS GARSŲ radijas rugpjūčio 25 dienos programoje prisiminė poeto Antano Baranausko 150 metų gimtadienį. Įdomūs buvo prisiminimai apie Baranauską, papasakoti jo antros eilės puseserės Vincės Daugirdienės, kuri vaizdžiai atskleidė anų

laikų panoramą bei spaudos draudimo metus. Aktorius Vytautas Paukštė skaitė 'Anykščių Silelio' fragmentus (įrašas plokštelėje). Muzikinėje dalyje buvo dainos, sukurtos A. Baranausko eilėraščių. Stipriai skambėjo Simkaus kanta 'Atsisveikinimas su tėvyne' (pagal 'Kelionės Peterburgan' laiškų tekstus). Šį Simkaus kūrinį 1954 m. suorkestravo muz. Alfonsas Mikulskis ir atliko Ciurlionio ansamblis, solistai - Juzė Krištolaitytė, Aldona Stempužienė ir Algirdas Brazauskas - bei simfoninis orkestras tų metų Lietuvos Nepriklausomybės šventės koncerte. Baranausko sukakčiai skirtą Tėvynės Garsų radijo programą redagavo J. Stempužis.

• CLEVELANDO viešoji radijo stotis WCPN FM 90.3 rugsėjo 8 d. šventė savo pirmąjį gimtadienį. Ši stotis sekmadieniais transliuoja dvyli-

Taupa

Lietuvių kredito kooperatyvas
18022 Neff Road
Cleveland, Ohio 44119

TAUPYKITE IR SKOLINKITĖS

vieninteliame lietuvių kredito kooperatyve Ohio valstijoje.

Palūkanos už sutaupas:		Skoliname:
Term. indėliai (\$3,000 +)	Metinis	asmeniniams reikalams,
6-sių mėn.	8.51%	automobilių pirkimui,
12-kos mėn.	9.04%	namų pagerinimui, ir
18-kos mėn.	9.31%	morgiūnams.
30-ties mėn.	9.58%	Smulkesnės informacijos suteikiamos TAU-
Spec. taup. s-ta (\$2,000 +)	7.98%	POS įstaigoje.
Reg. taup. s-ta	6.10%	

PARDUODAME PINIGINES PERLAIDAS (MONEY ORDERS) PRIIMAME MOKESČIUS UŽ ELEKTROS, ŠILDYMO, TELEFONO IR VANDENS SĄSKAITAS.

TAUPOS DARBO VALANDOS

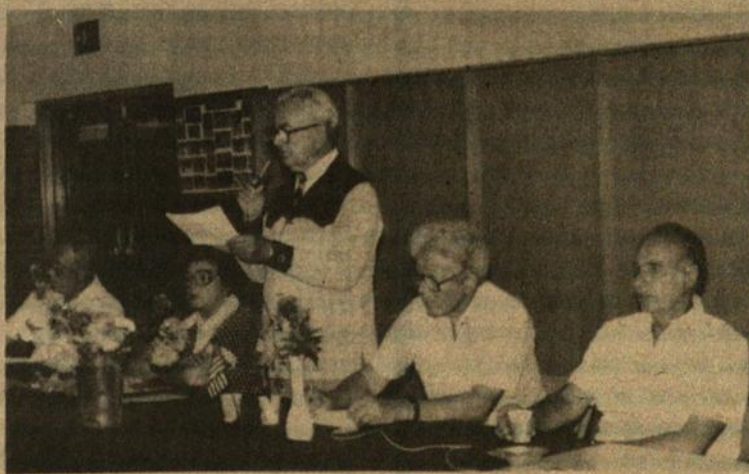
TREČIADIENIAIS IR ŠEŠTADIENIAIS

10:00 val. r. — 1:00 val. p. p.
adv. A. Širvaičio įstaigos patalpose Lietuvių namuose.

SEKMADIENIAIS

11:00 val. r. — 1:00 val. p. p.
Dievo Motinos parapijos patalpose
(centrinėje TAUPOS būstinėje).

VISOS SANTAUPOS PILNAI APDRAUSTOS SU
NATIONAL DEPOSIT GUARANTEE CORPORATION



Clevelando pensininkų klubas savo metiniame susirinkime paminėjo Tautos šventę. Kalbėjo J. Zilionis.

V. Bacevičiaus nuotr.

JAU GALIT ATSIKVIESTI SAVO GIMINES IR DRAUGUS IŠ LIETUVOS Į AMERIKĄ

APMOKAMAS PATARNAVIMAS: Atkvieskite savo gimines jus aplankyti! Greičiau mūsų teletype susisiektis su Maskva suteiks jums žinių apie kelionės paruošimą. Atsilankytis arba skambinkit mūsų įstaigai gavimui pilnų smulkmenų!

GROGER TRAVEL BUREAU

251 THE OLD ARCADE

TELEF. 621-6036

CLEVELAND, OHIO 44114



SV. JURGIO PARAPIJOS
SVENTE

Sv. Jurgio parapijos rudens sezonas, pagal seną, nusistovėjusią tradiciją, paprastai prasideda švenčiant Siluvos Dievo Motinos šventę, į kurią susirenka gausus būrys maldininkų.

Sekmadienį, rugsėjo 8 d., iškilmingas šv. Mišias atlaikė kun. Jozas Bacevičius, asistuojamas svečio kun. Goldikovskio. Ryto Babicko vadovaujamas parapijos choras, po ilgų vasaros atostogų atlikęs savo pirmą repeticiją, su dideliu entuziazmu giedojo specialias Dievo Motinai skirtas giesmes, vadovaujamas Ryto Babicko. Po pamaldų iškilminga procesija nužygiavo į parapijos sodelį, kuriame yra labai graži Dievo Motinos grota, apsodinta gėlėmis ir apsupta medžiais ir pievutėmis. Sukalbėjus maldas ir išklusius Zenono Obelenio puikiai parinktos ištraukos iš LKB Kronikos apie Siluvos atlaikę ir maldininkų vargus okupuotoje Lietuvoje, po palaiminimo visi sugrįžo į parapijos salę tradicinei kavutei.

Toš pačios dienos popietę choro nariai, bičiuliai ir šeimų nariai buvo pakviesti 'choro darbų pradžios' vaišėms į Ryto ir Aušros Babickų namus. Besisvečiuojant ir vaišinant buvo aptariami būsimieji rudens darbai, repertuarai ir muzikinio gyvenimo problemos. Patirta, kad Ryto Babicko ir Prano Razgaičio rūpesčiu yra spausdinami naujų choro gaidų sąsiuviniai.

Sekmadienį, rugsėjo 15 d., Sv. Jurgio parapijoje lankėsi

vysk. James Lyke. Po pamaldų vyko vaišės ir buvo proga parapijiečiams pabendrauti su vyskupu.

(amb)

KRUPAVICIAUS -
STULGINSKIO
MINEJIMAS

Siemet sukanka 100 metų nuo prezidento ALEKSANDRO STULGINSKIO ir prelato MYKOLO KRUPAVICIAUS gimimo. Jiems prisiminti ir pagerbti š.m. rugsėjo 29 d. Clevelande yra rengiamas minėjimas-akademija, kuri įvyks 4 val. p.p. Dievo Motinos lietuvių parapijos salėje.

Minėjime paskaitą skaitys prof. dr. KAZYS ERINGIS. Bus ir meninė programa. Po jos kavutė. Rengėjai nuoširdžiai kviečia visus Clevelando lietuvius minėjime gausiai dalyvauti.

• OHIO GUBERNATORIUS Richard F. Celeste ir ponia pakvietė Dirvos redaktorių V. Gedgaudą dalyvauti priėmimo, kurį jie rengia š.m. spalio 11 d. savo rezidencijoje Columbus, Ohio.

• BIRUTE GEDVILIENE prisimenant brangaus tėvo, rašytojo Juozo Vilkutaičio-Ke turakio mirties 37-sias metines vietoj gėlių ant jo kapo, atsiuntė Dirvai paremti auką. Ačiū.

• VALSTYBES SEKRETORIUS atsiuntė Dirvos redaktoriui Vytautui Gedgaudui kvietimą spalio 10 d. dalyvauti Valstybės Departamente, Washington, DC, rengia-

VISI LIETUVIAI NUOŠIRDŽIAI KVIEČIAMSI DALYVAUTI

Lietuvos Respublikos Prezidento

ALEKSANDRO STULGINSKIO

ir

Lietuvių krikščioniškosios demokratijos kūrėjo

MYKOLO KRUPAVIČIAUS

100 METŲ GIMIMO SUKAKČIŲ

MINĖJIME

Clevelande, Dievo Motinos lietuvių parapijos salėje, š. m. rugsėjo 29 d. (sekmadienį), 4 val. p. p.

Paskaitą skaitys prof. dr. KAZYS ERINGIS.

RENGĖJAI

moje užsienio klausimais konferencijoje.

II-JI TUNTININKŲ
KONFERENCIJA

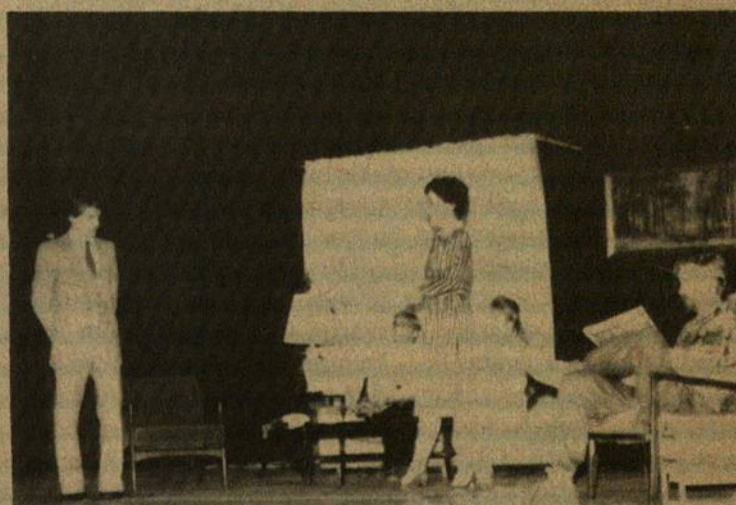
LSS Sesierys ir Brolijos kviečiama II-ji Tuntininkų Konferencija įvyks š.m. spalio 12-14 d.d. Beaumont stovykla vietėje, Rock Creek, Ohio, netoli Clevelando. Atvažiuoti galima (ir pageidaujama) jau penktadienio vakare.

Tuntininkų Konferencijos vedėjai yra jvs Marija Vasiliausienė ir ps Algis Senkus, VS pavaduotojai. Administracinę atsakomybę neša Skaučių Sesierys.

Kviečiami yra Tuntininkai-ės/Vietininkai-ės, jų pavaduotojai-os ir rekomenduoti vadinių nariai-ės, Skautininkų-ių draugovių vadovai-ės, Rajonų Vadeivos-ės ir Vadė-ai, Skyrių Vedėjai-jos ir Pirmijos nariai-rės.

Konferencijos mokestis - 40 USA doleriais. Registruotis iki spalio 1 d., įmokant \$10, pas Danutę Belzinskiene, 312 Clymore Blvd., Richmond Hts., OH 44143, tel. 216 / 486-5634. Cekius rašyti Lithuanian Scouts Assn., Inc. vardu.

• PERKANT IR PARDUODANT NAMUS prašome kreiptis į ČIPKUS REALTY, 31715 Vine St., Willowick, Ohio 44094. Tel. 943-0910.



Scena iš 'Seimos portretas'. Vaidina V. Volertas, R. Krokutė, V. Rukšys, D. Rukšytė, R. Stirbys A. Cepulio nuotr.

Dainavos stovyklai paremti vakaras

Dainavos stovyklos globos komitetas Clevelande rengia Philadelphia jaunimo teatro ir dainininkų dueto vakarą Dievo Motinos auditorijoje rugsėjo 28 d. 7:30 val. vakare

Jaunimo teatras suvaidins Julijos Dautienės parašytą ir režisuotą komediją 'Seimos Portretas', kurioje autorė atskleidžia šių modernių laikų paliestą vienos šeimos gyvenimą. Svelnia humoristine forma yra parodomos šeimoje pasireiškiančios ydos ir nesklaidumai. Vaidina 11 aktorių: 5 merginos ir 6 vyrai.

Daininkė - Danutė Rukšytė ir Rasa Krokutė - papildys programą, atlikdamos dainų ir arijų rečitalį.

Sis jaunų teatralų ansamb-

lis ir dainininkų duetas turėjo pasisekimą ne tik pačioje Philadelphijoje, bet ir kituose miestuose. Į Clevelandą jie atvyksta pirmą kartą.

Dainavos stovykla gyvuoja jau 29 metus. Per tą laiką tūkstančiai jaunuolių ir suaugusių sėmėsi tautinių ir dvasinių vertybių lietuviškoje Dainavos aplinkoje. Stovyklai reikia nuolatinių remontų, pagerinimų, pagražinimų.

Maloniai kviečiame dalyvauti šiame parengime ir paremti Dainavą. Bilietus platina Regina ir Eugenijus Silgaliai, tel. 481-0332 ir Aldona ir Romas Zorskai, tel. 371-0130. Sekmadieniais bilietai gaunami Dievo Motinos ir Sv. Jurgio parapijų svetainėse. (az)

OHIO LIETUVIŲ GYDYTOJŲ
DRAUGIJOS

METINIS SUVAŽIAVIMAS

įvyks š. m. rugsėjo 28 d.

CLEVELANDO LIETUVIŲ NAMUOSE

6 val. vak. gydytojai renkasi čiuurlioniečių kambaryje;

7 val. vak. kokteiliai didžiosios salės priekambaryje;

7:30 val. vak. didžioje salėje metinės kultūrinės premijos 1000 dol. įteikimas;

8 val. vak. meninė programa, kuria atlieka O. MIKULSKIENĖS kanklių ansamblis.

Vakaro pranešėja DALIA ORANTAITE.

Vakarienė ir šokiai, grojant J. WANDEL orkestrui.

Biletai asmeniui 20 dol.

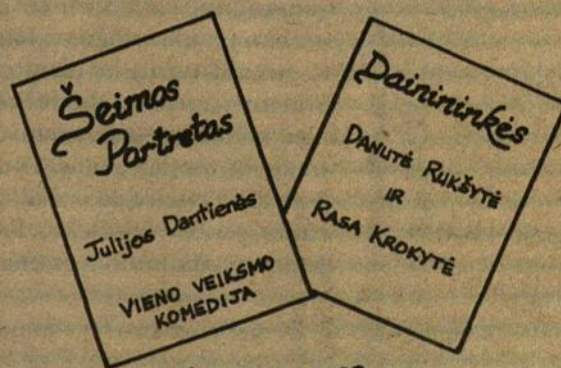
Clevelando lietuviai maloniai kviečiami dalyvauti.

OLGD VALDYBA

Philadelphia jaunimo teatro ir dainininkų dueto

IŠ PHILADELPHIJOS
Į CLEVELANDĄ
ATVYKSTA

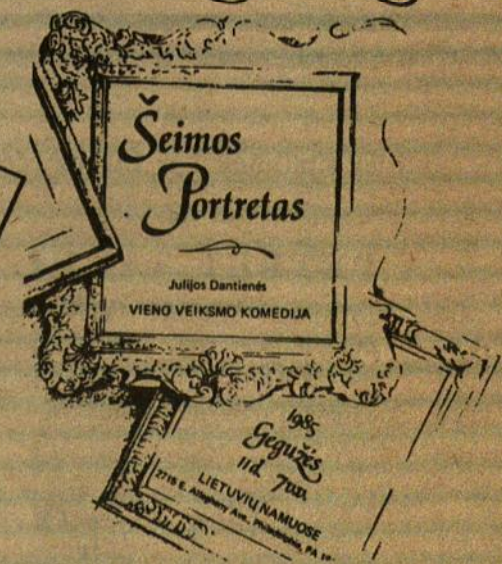
Linksmavakaris

KADA: RUGS. 28 D.
7:30 v.v.

KUR: DIEVO MOTINOS PARAPIJOS SALĖJE

~ BILETAI PARDUODAMI PO MIŠIŲ ARBA PASKAMBINUS
RAZORSKAM (571-0130) AR E. R. ŠILGALIUM (481-0332)

RENGIA DAINAVOS GLOBOS KOMITETAS CLEVELANDE

Visas pelnas skiriamas DAINAVAI
Maloniai kviečiame dalyvauti.

DIRVA

2,000 DOLERIŲ DIRVAI



Donatas ir Vida Siliūnai.

Donatas ir Vida Siliūnai, atsiliepdami į Dirvos 70 metų sukakčiai paminėti komiteto pirm. dr. Leono Kriaučeliūno laišką, papildė anksčiau savo įnašą iki 2,000 dolerių.

Siųsdamas čekį Donatas Siliūnas tarp kitko rašo: '... Kartais net sunku patikėti, kad šis lietuviškas laikraštis DIRVA pradėjo eiti dar prieš Lietuvos nepriklausomybės atstatymą ...'

'Su žmona Vida buvome jau prisidėję į bendrą katilą DIRVAI paremti, bet nesijautėme gerai, nes tas bendras katilas buvo per 'skystas'. ...Jūsų laiškas patvirtina tą

'skystumą' ir yra geras paskatinimas padidinti ankstyvesnį įnašą.'

Donatas ir Vida Siliūnai supranta lietuviškos spaudos svarbą ir savo stambiau kom remia ne tik DIRVOS leidimą, bet ir kitų tautinių organizacijų veiklą.

DIRVOS 70 metų sukakčiai paminėti komitetas nuoširdžiai dėkoja stambiesiems rėmėjams Vidai ir Donatui Siliūnams už jų paramą ir linki sėkmės jų profesiniuose darbuose bei ištvermės lietuviškoje veikloje.

(aj)

A. A.

PETRUI SAKUI

mirus, skausmo prislėgtai ilgametei tautinės srovės veikėjai, ALT S-gos Los Angeles skyriaus pirmininkei RŪTAI SAKIENEI, giminėms ir artimiesiems reiškia gilią užuojautą ir kartu liūdi.

Amerikos Lietuvių Tautinė Sąjunga

Vilties šimtininkui ir Dirvos rėmėjui

A. A.

PETRUI SAKUI

mirus, jo žmonai RŪTAI, ALT S-gos Los Angeles skyriaus pirmininkei, ir artimiesiems nuoširdžią užuojautą reiškia.

Vilties Draugijos Valdyba
ir
Dirva

DIRVOS SUKAKTUVINIS POKYLIS

ĮVYKSTA Š. M. SPALIO 12 D., ŠEŠTADIENI,
JAUNIMO CENTRO SALĖSE, CHICAGOJE.

MENINĘ PROGRAMĄ ATLIKS ŽINOMI MUZIKAI —

**smuikininkė BRIGITA PUMPOLYTĖ ir
gitaristas JUOZAS ANTANAS KASINSKAI**

Kokteiliai nuo 6 val. vak. apatinėje salėje, meninė programa ir vakarienė 7 val. vak. didžiojoje salėje.

Šokiams groja neolituonų orkestras, vadov. ALGIO MODESTO.

Bilietai gaunami: Vaznelių prekyboje, 2501 W. 71st Street, telef. 471-1424 ir pas komisijos nares: Jolandą Kerelienę, telef. 257-2558 ir Filiną Braunienę, tel. 476-3525.

Visi kviečiami dalyvauti ir nuotaikingai praleisti vakarą.

DIRVOS 70 METŲ SUKAKČIAI
PAMINĖTI KOMITETAS

LOS ANGELES



• VINCAS JUODVALKIS, sr., gyv. Yucaipa, Ca., šiomis dienomis atšventė savo 85-ji gimtadienį. Ta proga sūnus Vincas, savo namuose Panorama City, Ca., suruošė pagerbimą, sukviesdamas būrelį sukaktuvininko draugų. Staigmeną padarė dukterė Stefa Gedgaudienė, atskrisdama iš pagerbimą iš Clevelando. Nuotaiką pakėlė ir iš Baltųjų rūmų gauta prezidento Reagano sveikinimo telegrama.

• SIMAS KVECAS, gyv. Santa Monica, Ca., Dirvos vajui atsiuntė 50 dol., o ne 25 dol., kaip paskelbta Dirvoje nr. 35. Dėl korektūros klaidos atsiprašome.

• P.K. SKIRMANTAS, gyv. Glendale, CA, Dirvos vajuos

saraše (Dirva Nr. 34) per klaidą pažymėtas gyvenęs Clevelande. Atsiprašome.

CHICAGO

DRAUGO POKYLIS

Dienraščio Draugo metinis banketas įvyks rugsėjo 28 d. Jaunimo Centre, Chicagoje.

Meninę programą atliks 'Dainuojančios Zemaitės' - Bronė Stravinskienė, Danutė Varaneckienė ir Aldona Underienė, talkinant Broniui Maciukevičiui. Muzikinis vadovas Kazys Skaigirys, akomponuoja Alvydė Eitutyte.

Bilietai gaunami Draugo administracijoje - tel. 585-9500 - ir pas komiteto narius. Visi kviečiami dalyvauti ir paremti lietuvišką spaudą.

MARGUCIO KONCERTAS

Margučio rengiamas koncertas įvyks spalio 6 d. 3 val. p.p. Jaunimo centre, Chicagoje. Programą atliks solistė Paurimė Ragienė - sopranas ir Linas Dambrava - klasikinis gitaristas. Sol. Paurimė Ragienė, akompanuojant Mangir-

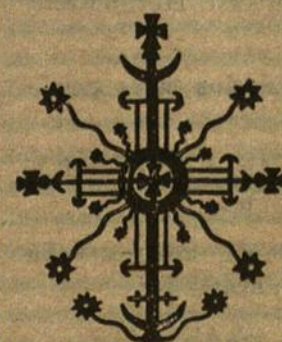
dui Motiekaičiui, atliks naujai paruoštą repertuarą. Linas Dambrava, ilgesnį laiką gyvenęs Lotynų Amerikoje, yra pažengęs gitaristas. Jam teko koncertuoti Argentinoje, Bolivijoje, Venecueloje, El Salvadore ir Hondure. Siemet koncertavo drauge su Caracas miesto simfoniniu orkestru. Linas šiuo metu gyvena Denverio mieste, Colorado.

Bilietai į šį koncertą gaunami Vaznelių Gifts International parduotuvėje ir Margučio raštinėje.

Visi kviečiami dalyvauti ir pasiklausyti iškiliųjų menininkų dainų ir muzikos.

• Išnuomojamas kondominijinis butas iš dviejų kambarių ir dviejų prausyklų, svečių kambario ir saliono bei virtuvės, skalbykla, baseinas ir kiti patogumai. Taip pat ir visi baldai, indai, patalynė. Galima išnuomoti nuo spalio 1 d. iki sausio 1 d.

Prašom skambinti (312) 778-5374. (35-36)



PETKUS

TĖVAS IR SŪNUS

MARQUETTE FUNERAL HOME

TRYŠ MODERNIŠKOS KOPLYČIOS

2533 West 71 St., Chicago, Ill.

1410 So. 50th Ave., Cicero, Ill.

Tel.: 476-2345

AIKŠTĖ AUTOMOBILIAMS STATYTI